IL-PULIZIJA

UNIVERSITY OF MALTA
MELITENSIA
LIBRARY

Vol. 6 No. 5

In 1975 Mid-Med Bank Limited was established to take over the business of Barclays Bank International Limited in Malta and Gozo. Barclays had originally taken over, 50 years earlier, the business of the Anglo-Egyptian Bank, which bank had been established in Malta since 1881! So, in reality, though we are only 10 years old, our foundations were laid over 100 years ago.

Since its formation in 1975 Mid-Med has increased Customers' Funds by 137% and Advances to customers by 88% – a truly remarkable growth!

Mid-Med Bank Limited

HEAD OFFICE – 233 REPUBLIC STREET
VALLETTA
MALTA

The 10-year old Bank with over 100 years of experience

IL-PULIZIJA

SETTEMBRU-OTTUBRU 1986

Organu tal-Pulizija
Stampat fil-Union Press
Editur: Surġent Joe Calleja

Bord Editorjali: Spettur N. Schembri; Spettur J. Agius; Surġent Maġġur E. Bellia; Surġent Maġġur A. Tanti; Surġent 419 A. Sciortino, Surġent 578 M. Saliba.

KOPERTINA:

Waħda mill-ewwel vetturi tas-Sezzjoni tat-Tifi tan-nar tal-korp tal-Pulizija, miżmuma f'kundizzjoni tajba, għal meta tiġi bżonn toħroġ mal-kumplament tal-vetturi f'din is-Sezzjoni.

EDITORJAL

IL-FLUS TQASSMU

•FIT-30 ta' Awissu 1986, dawk it-tlett membri tal-Korp; il-Kuntistabbli Peter Barbieri, il-Kuntistabbli Godfrey Cassar u s-Surġent Joseph Micallef, li kienu sfaw vittma ta' att terroristiku u ġew midruba gravament fi splużjoni ta' bomba li tpoġġiet fl-Għassa ta' tas-Sliema, ġew mogħtija bejnithom is-somma ta' Lm16,854.12,9. Ta' min ifakkar li din is-somma ta' flus inġabret minn fost il-poplu Malti kollu wara li d-diriġenti tal-Korp tal-Pulizija, permezz ta' ċirkolari interna kienu niedu fond li l-iskop tiegħu kien biex jinġabru flus minn fost il-membri tal-Korp biex jingħataw lill-vittmi u l-familjari tagħhom. Is-solidarjetà li wrew il-membri tal-Korp, kif ukoll il-pubbliku in ġenerali permezz tal-kontribuzzjonijiet ġenerużi tagħhom kienet kbira ħafna.

Ma nistax ma nsemmiex l-interess li wera l-Prim Ministru li sa mill-bidu nett, mill-ġurnata tad-disgrazzja, huwa ried li dawn it-tlett membri tal-Korp jingħataw kull għajnuna medika possibli. Hawnhekk ta' min ifakkar li wieħed minn dawn it-tlett membri kien mar barra minn Malta u rċieva kura speċjali.

Din id-disgrazzja tfakkarni f'disgrazzja oħra li kienet issuċċedit qrib l-aħħar tas-sena 1984 fejn żewġ membri tal-Korp tal-Pulizija u membri oħra tat-Task Force kienu tilfu ħajjithom fuq patrol boat fil-qadi tad-doveri tagħhom. Żgur li kull min għandu ftit snin servizz jiftakar lil sħabna s-Surġent Saviour Muscat u l-Kuntistabbli Joseph Hare. Il-ġurnata ta' din id-disgrazzja għadha fuq fomm kulħadd u żgur li ħadd ma nesa l-ġurnata meta l-poplu Malti ħareġ fit-toroq biex jagħti l-aħħar tislima lil dawn iż-żewġ membri tal-Korp u l-membri l-oħra tat-Task Force.

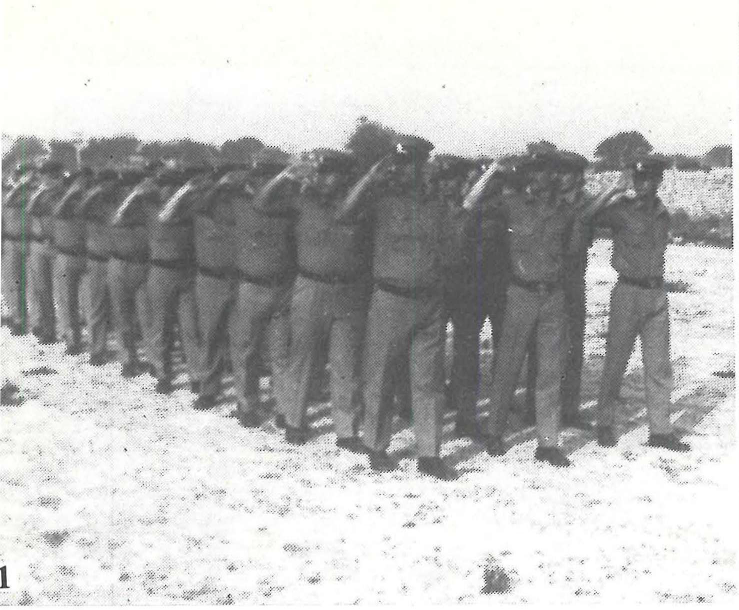
Ftit żmien ilu l-familjari ta' dawn iż-żewġ membri tal-Korp u l-familjari tal-Kuntistabbli Paul Zammit li kien ukoll miet f'disgrazzja waqt il-qadi tad-doveri tiegħu, irċevew is-somma ta' Lm5000 kull wieħed bħala għajnuna. Din l-għajnuna waslet mingħand il-Gvern wara talba li kien għamel il-Kummissarju tal-Pulizija Dr L. Pullicino LL.D.

Permezz ta' dawn il-ftit linji nixtieq ukoll insellem lil ex Kuntistabbli Paul Zammit li dan, bħaż-żewġ membri l-oħrajn li semmejt kien tilef ħajtu waqt li huwa kien qiegħed jaqdi xogħol importanti biex jipproteġi lis-soċjetà tagħna.

Nixtieq ukoll nirringrazzja lil Maltin kollha li wrew is-solidarjetà tagħhom mal-Korp tal-Pulizija.

F'Din il-Ħarġa

Ir-Reklutaġġ fil-Korp tal-Pulizija 2
Mill-Assoċjazzjoni tal-Pulizija 3/4
Fibre Evidence 5/9
Fatti dwar l-A.I.D.S. 6/7
Il-Pulizija u l-Eżerċizzi Fiżiċi 8/9
Firearms 10/11/23
The History of Photography 12/13
Activities by the Entertainment Committee 14/15
Kompetizzjoni bil-Premju 15
Hobbies 16
Mid-Dinja Mużikali 17/18
Legal Notes 19
Paġna għat-Tfal 20
Serati Memorabbli fit-Teatru Manoel 21
Mill-Għaqda Pensjonanti tal-Pulizija 22/23
L-Isla u l-Bambiña 24
Mużew ta' Oġġetti u Storja tal-Pulizija ta' Malta 25
Sports 26


1

2

IR-REKLUTAĠĠ FIL-KORP TAL-PULIZIJA

F'Lulju ta' din is-sena, erġajna rajna numru ieħor sabiħ ta' wċuħ ġodda fil-Korp tal-Pulizija. Dan sar wara li dawn għaddew minn eżamijiet diversi.

Bejn is-7/7/86 u t-3/8/86 sar id-dsatax il-Kors (crush course) għal dawn ir-rekluti ġodda. Dawn bħal ta' qabilhom għaddew erba' ġimgħat flimkien, jitgħallmu diversi suġġetti li jirrigwardaw ix-xogħol ta' Pulizija, kif ukoll eżerċizzi fiżiċi.

Tul il-Kors, dawn ir-rekluti jibdew il-ġurnata bil-"Fall In" u "Drill Practice" li jsir ġewwa is-C.I.D. 'yard'. Dan jibda fis-0700 sat-0800 ta' fil-għodu. Wara jkomplu l-lezzjonijiet f'diversi suġġetti minn diversi uffiċjali tal-Korp, u anke minn lecturers pajżana li ma għandhom bżonn l-ebda introduzzjoni. Wara l-lezzjonijiet, dawn ir-rekluti, jingħataw ikel servut fl-Other Ranks Canteen u provdut mill-kċina ta' Depot. Hawn ta' min ifaħħar il-kwalità tajba ta' ikel li jiġi imħejji. Qiegħed ngħid ikel tajjeb, għax wara diskussjonijiet ma min hu konċernat, qbilna li dawn ma jinagħtawx ikel li jħaxxen, bħal patata, għaġin, eċċ. Dan għamilnih għax bejn is-siegħa u nofs u l-erbgħa u nofs ta' wara nofs in-nhar dawn ir-rekluti jingħataw taħriġ fiżiku, u taħriġ fis-'self defence'. Dan it-taħriġ isir f'Ta' Kandia Police Training School, ġewwa s-Siġġiewi. Fil-ħamsa, dawn jerġgħu jirritornaw id-Depot, u wara li jingħata l-'ALL CORRECT' lil R.S.M. minn min ikun inkarigat dawn jintbagħtu d-dar, u jerġgħu jirritornaw l-għada fil-għodu.

Ta' min igħid ukoll li complaints ftit li xejn kien hemm, jew aħjar, ikun hemm. L-istess jista' jingħad għal 'minor injuries' waqt it-taħriġ fiżiku. Ta' min ifakkar li għalkemm it-taħriġ fiżiku kien jingħata dejjem wara nofs in-nhar u s-sħana kienet tremenda, kulħadd għamel ħiltu kollha u kollox mexa kif mixtieq. Taħriġ ieħor importanti li dawn ir-rekluti ngħataw, kien taħriġ fuq ir-revolver 'WEBLEY' small arms. Dan it-taħriġ isir ġewwa l-'POLICE RANGE', Floriana. Ta' min ifakkar li din l-arma hija t-tip ta' arma li Pulizija jiltaqa' magħha ġewwa l-għases.

Għalkemm ma kienx hemm ħin biżżejjed kif wieħed jixtieq, is-sustanza għal dan it-taħriġ kulħadd jaf x'inhi.

ĠEST UMAN

Wieħed irid isemmi wkoll, il-ġest sabiħ li dawn il-membri l-ġodda għamlu, kif għamlu ta' qabilhom ukoll, li marru jagħtu d-demm. Dan jekk inhu possibli sejjer jibqa' jsir fil-ġejjieni. Fl-aħħar tal-Kors dawn il-membri ġodda reġa' kellhom reviżjoni ta' dak li għamlu. Ħaġa sabiħa u tajba hija, li dawn il-Pulizija, ġew 'posted' fl-aħħar ġimgħa tal-Kors, fejn wara nofs in-nhar, jingħataw taħriġ skond fejn ikunu ġew 'posted'.

Ngħalaq billi nirringrazzja qabel xejn lill-Kummissarju u Uffiċjali oħra, talli dejjem laqgħu l-ilmenti tagħna, biex dawn il-'COURSES' ikomplu jikbru fuq skala tajba u aħjar għal ġid ta' pajjiżna.

3

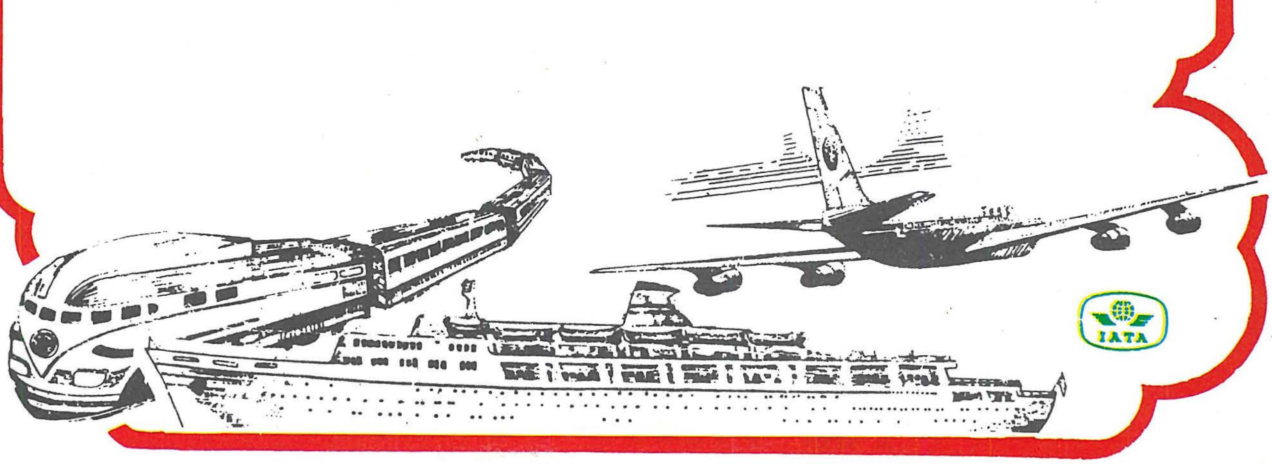
Fir-ritratti jidhru Pulizija waqt id-Drill Practise (1); sejrin għal xogħol 'Posted' lilhom (2); u waqt it-Taħriġ Fiżiku (3).

JOHN PORTELLI ENTERPRISES LTD.

★ *Travel Agents*
★ *Tour Planners*

7 MAIN SQUARE – VICTORIA – GOZO – MALTA
Tel: 556236
108 ST. JOHN STREET – VALLETTA – MALTA
Tel: 627016

FOR ALL YOUR TRAVEL REQUIREMENTS



IATA

TOM BOY

THE

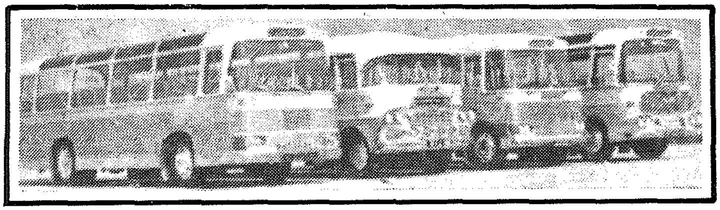
TOM BOY BAR AND RESTAURANT

- Centrally located opposite the Gozo Secondary Schools
- Fully air conditioned

Famous for its delicious Pizzas and a variety of 60 items to choose from on the menu.

Kennedy Square,
Victoria
Tel: 551382

PARAMOUNT GARAGE



255 Constitution Street
Mosta

Malta's largest Bus Hire Fleet including Mini-Buses and Self-Drive Cars

GENERAL HIRE SERVICE
Tel: 441193 – 443296

MILL-ASSOĊJAZZJONI TAL-PULIZIJA

PUNTI DWAR DIVERSI SUĠĠETTI GĦAD-DISKUSSJONI

● MATUL din is-sena l-Kumitat Ċentrali ta' l-Assoċjazzjoni tal-Pulizija ma tantx iltaqa'. Dan m'għamlux għax ma kienx hemm x'wieħed jiddiskuti iżda ħafna mill-ilmenti li tisma' mingħand il-Membri tal-Korp jikkonsistu f'dik it-talba li l-kumitat tas-sena l-oħra kien għamel fejn kienet saret talba sabiex issir laqgħa mal-Prim Ministru u li f'din il-laqgħa kellhom jiġu diskussi diversi suġġetti li l-aktar jinvolvu l-Pulizija direttament. Ħalli nerġgħu nsemmu dawn il-punti u ngħidu xi ħaġa dwar kull wieħed minnhom.

RAPPORT MIS-SURĠENT

MARIO SALIBA

PRESIDENT ASSOĊJAZZJONI TAL-PULIZIJA

1) Rigward l-extra duty li kienet inħademt fl-1983 u sal-lum għadha ma tħallsitx. Aħna ma nistgħux nifhmu x'inhu jżomm lill-Awtoritajiet sabiex il-Pulizija jitħallsu ta' dik l-Extra Duty li kienu ħadmu wara li l-flus kienu kollha ngabru. Aħna dejjem sostnejna li l-Extra Duty qatt ma kienet Overtime u dan ġie aċċettat għaliex issa li reġgħet ġiet introdotta l-Extra Duty minkejja li l-Policy tas-sospensjoni tal-Overtime fid-Dipartimenti tal-Gvern għadha sseħħ ifisser li la issa l-Extra Duty mhix Overtime l-anqas dik li nħadmet fl-1983 ma kienet Overtime.

2) Rigward it-tieni talba sabiex terġa' tibda tinħadem l-Extra Duty din kif jaf kulħadd reġgħet ġiet introdotta u ta' dan il-Membri tal-Korp urew l-apprezzament tagħhom lejn kull min għen sabiex din it-talba tintlaqa'.

3) Huwa ta' min josserva li r-reklutaġġ fil-Korp tal-Pulizija din is-sena ħa spinta 'l quddiem billi deher li bdew jiġu reklutati diversi membri ġodda f'perijodi qosra bejn reklutaġġ u ieħor kif kienet issuġġerit u talbet l-Assoċjazzjoni.

4) Il-membri stazzjonati fil-Ħabs Ċivili hemm ħafna x'wieħed jgħid dwarhom iżda jidher li din is-sena sar xi titjieb u xi diskripanzi li kienu jeżistu ġew eliminati.

5) Waħda mill-pre-okkupazzjoni l-aktar li tieħu ħin u li tinvolvi xogħol lill-Korp tal-Pulizija huwa bla dubju l-investigazzjoni ta' diversi "traffic accidents" li jsiru ma' Malta kollha. Wasal iż-żmien li issa wara li n-numru ta' vetturi qabeż il-mitt elf u d-diversi accidents żdied sew, jidher ukoll li l-maġġoranza ta' dawn l-accidents jkunu ta' natura ħafifa u mingħajr korrimenti (j'Alla l-accidents kollha jkunu mingħajr korrimenti), m'għadhiex aktar prattika li min ikun involut f'dawn it-tip ta' accidents għandu jħalli l-vettura fil-post sakemm jiġu l-Pulizija jkejlu minkejja li ħafna drabi l-post tal-inċident ikun traffikuż u minħabba dak l-aċċident jiġi mizmum it-traffiku kollu. F'ċerti lokalitajiet ikun hemm aktar minn aċċident wieħed u sakemm tiġi l-Pulizija minn post għal ieħor jgħaddi l-ħin u l-konfużjoni tat-traffiku aktar tikber. Ta' min isemmi wkoll il-ħafna xogħol ta' paper work li kull kolliżjoni tinvolvi u li kif għed aktar qabel il-Pulizija tista' tiddedika l-ħin tagħha għal aktar xogħol ta' siwi u importanza.

6) L-introduzzjoni tal-ġimgħa ta' erbgħin siegħa għall-Membri tal-Korp hija waħda mit-talbiet l-aktar ġusti li hemm pendenti għaliex il-lum huwa fatt aċċettat minn kulħadd li l-ħaddiema kważi kollha jgawdu din il-ħaġa. Fejn kien hemm xi diffikultajiet rigward il-pubbliku dejjem kien hemm alternattivi u naħsbu li għall-Pulizija hemm ukoll.

7) L-istess jista' wieħed jgħid għall-ħlas doppju fil-Ħdud u Festi. Il-Ħdud u l-Festi jiġu għal kulħadd anke għall-Pulizija u l-maġġoranza tal-Membri tal-Korp għandhom ukoll il-familji tagħhom li min jaf kemm-il darba jiġu mċaħħda mill-preżenza tagħhom fil-Ħdud u l-Festi għaliex ikunu xogħol.

8) Rigward in-nuqqas ta' trasport għal użu waqt ix-xogħol tal-Pulizija, nistgħu ngħidu li mar ħafna 'l quddiem, speċjalment fis-sezzjoni tal-Mobile Unit, C.I.D., Security, eċċ. Iżda fir-rigward tad-Distretti għad hemm ħafna x'isir u li sar s'issa huwa ftit wisq. Nittamaw li l-affarijiet jirranġaw malajr u dan qegħdin ngħiduh sabiex inkunu nistgħu ntejbu l-effiċjenza tagħna.

Il-perijodu li Membru tal-Korp għandu jservi minn dejjem kien wieħed mis-suġġetti topiċi, iżda qatt ma kien kontroversjali għaliex kulħadd jaqbel li l-Pulizija sabiex tieħu l-aħjar servizz tiegħu dan trid tieħdu meta jkun fl-aħjar stat ta' saħtu. Minħabba s-sitwazzjonijiet li jista' jiltaqa' magħhom waqt il-qadi ta' dmirijietu, l-Pulizija għandu jkun fiżikament fi stat jekk hu possibli perfett jekk ma jridx li jkun suġġett għal kritika u din ma tantx tkun skarsa u ħanina magħna. Hawnhekk ta' min isemmi li wara ħamsa u għoxrin sena li tkun tajt l-aħjar żmien ta' ħajtek lill-poplu sew jekk dan ikun jirrispettak, kif

● *ikompli f'paġna 4*

AWGURI...

Nixtiequ minn din il-paġna nawguraw suċċess lis-Segretarju tal-Assoċjazzjoni tal-Pulizija li wara l-aħħar eżamijiet li għamel ġie promoss għar-rank ta' Spettur. Nawguraw lill-Ispettur Raymond Zammit kull suċċess fix-xogħol ġdid tiegħu kif ukoll li jibqa' jagħti l-kontribuzzjoni siewja tiegħu lill-Association.

MOSTA VIDEO RENTALS

**58, Eucharistic Congress Road,
Mosta – Tel: 493183**

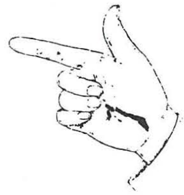
***For Best Quality
& Latest Releases***

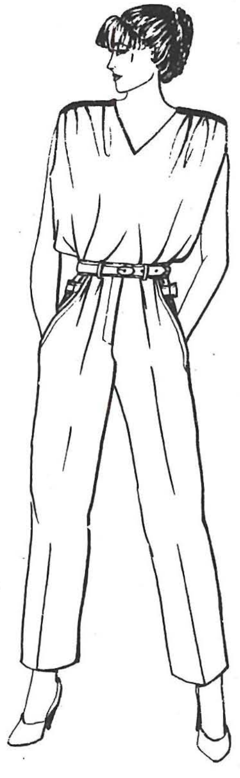
***Special Discounts for Members of the
Police Force on presentation of the Police
I.D. Card***

50% Membership Fee

25% On every Film Hired

Yorkie Clothing





YORKIE CLOTHING INDUSTRY LTD.

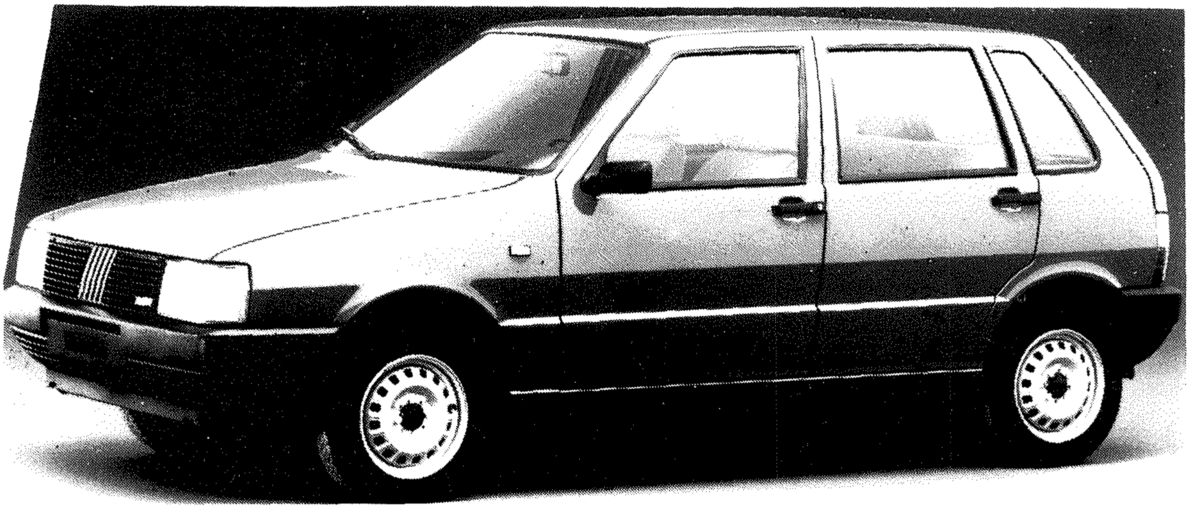
**UB 17B SAN ĠWANN INDUSTRIAL ESTATE,
BIRKIRKARA – MALTA**

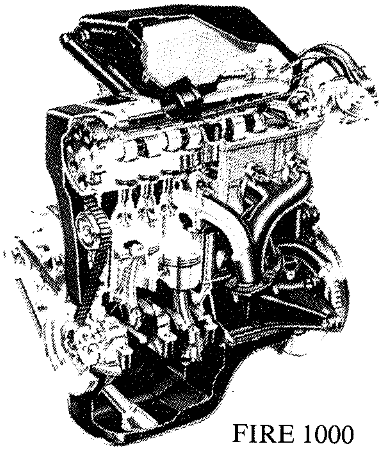
Tel: 511493/4.
Telex: 577 Yorkie MW Malta.
Bankers: Bank of Valletta Ltd., San Ġwann.

***SPECIALISTS IN
MEN'S AND LADIES'
OUTERWEAR AND UNIFORMS.***

Managing Director: V. Calleja.

Everyone knows that the FIAT UNO is one of the best selling cars in Europe...





FIRE 1000

...Hardly anyone knows that the UNO, equipped with a new designed "Fire" engine, beats the lot in its class regarding fuel economy.

FIRE:
Fully Integrated Robotized Engine

4 Cylinders in Line
Bore x Stroke: 70 x 64.9mm
Bore/Stroke ratio: 0.927
999cc displacement
Compression ratio: 9.9:1
Max power output:
45 bhp at 5000 rpm
1 Weber 32 TLF/250
single choke carburettor
Max Torque: 8.2 kgm at
2750 rpm
Breakerless electronic ignition
with vacuum advance control
Light allow cylinder head
Overhead camshaft
Vertical and Parallel valves
5 main bearings
Cast iron drive shaft

Fire 1000 engine strong points:

● Sophisticated research and development technology ● Reduced number of components, some 94 fewer than the 903 engine ● Compact size and greatly reduced weight (69 kgs only) ● Good fuel economy (up to 15% better than present day engines in its class) ● Maintenance almost free.

VERSIONS AVAILABLE IN MALTA
AVAILABLE FROM STOCK

UNO 45	999cc	45 BHP	3 Door	145 kmh/h
UNO 60L	1116cc	58 BHP	5 Door	155 km/h
UNO 70S	1301cc	65 BHP	5 Door	165 km/h
UNO TURBO	1301cc	105 BHP	3 Door	208 km/h

See them at U.C.I.M. Co. Ltd., Msida Valley Road, B'Kara.
Tel: 443467, 445965, 491003, 492207/8/9

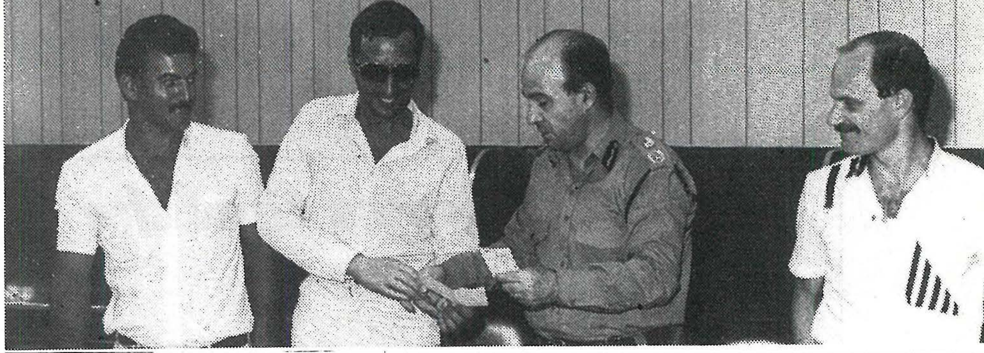
● *ikompli minn paġna 3*

ukoll lil dawk li dejjem lesti sabiex ifixkluk, huwa żmien biżżejjed u jkun wasal iż-żmien li wieħed jista' jserraħ ftit il-menti mit-tensjoni li jkunu għadda hu flimkien mal-membri tal-familja tiegħu. Inħossu li wara ħamsa u għoxrin sena kull individwu għandu dritt igawdi ftit mit-tajjeb li tagħtih il-ħajja u wħud mill-ħwejjeġ li tista' tieħu jekk tkun ċittadin Malti u tgħix Malta huwa mill-Kostituzzjoni stess fejn din tiggarantilek ċerti drittijiet iżda minħabba li aħna Membri tal-Korp tal-Pulizija l-istess Kostituzzjoni tħallina barra. X'gost fija l-ħajja wara li tkun għalaqt is-sittin sena li tibda minn dak in-nhar tgawdi d-drittijiet tiegħek.

Rigward suġġetti oħrajn hemm ħafna x'wieħed jista' jiddiskuti, għalhekk aħna tlabna sabiex ikollna laqgħa mal-Onor. Prim Ministru sabiex inkunu nistgħu nibdlu l-idejat tagħna, għaliex wara kollox aħna nistgħu aktar nfehmu d-diffikultajiet tagħna lill-awtoritajiet.

TRAVELLING EXPENSES

Wara li l-Assoċjazzjoni ġiet mitluba sabiex tħejji rapport rigward is-sistema ta' ħlas li kienet issir wara li Membru tal-Korp ikun għamel użu mit-trasport pubbliku waqt il-qadi ta' dmirijietu, instab li l-aħjar sistema kellha tkun li l-Membri tal-Korp li jkunu qegħdin jagħmlu użu mit-trasport pubbliku waqt ix-xogħol dawn ma jħallsux iżda ta' dan is-servizz issir ħlas għalih mill-Gvern lir-Rappreżentanti tas-Sidien tal-Karozzi tal-Linja. Dan beda jseħħ b'effett mill-Ewwel ta' Settembru 1986.



Id-Deputat Kummissarju tal-Korp tal-Pulizija, A. Mifsud Tomasi, jippreżenta ċ-cheque lit-tlett membri tal-Korp li sfaw feruti fl-isplużjoni, (ritratt), u l-istess membri u l-familjari tagħhom mal-Welfare Committee tal-Korp.

Il-Fond għall-Vittmi tal-Bomba

Nirringrazzjaw

KIENU madwar id-9.00 ta' filgħaxija tat-18 ta' Diċembru 1985. Ħoss qawwi nstemgħa minn diversi nħawi ta' Malta u l-isfortuna waqet fuq membri tal-Korp tal-Pulizija li kienu fuq xogħolhom fl-Għassa tal-Pulizija ta' Tas-Sliema. Kienet tpoġġiet Bomba fit-tieqa ta' l-Għassa u tlieta minn sħabna sfaw il-vittmi ta' Kodardi bla skruplu ta' xejn.

Il-poplu Malti stmerr u ikkundanna bil-kbir dan l-aġir irresponsabbli u ikkundannah b'kull mod u manjiera. Dan il-kas jibqa' mniżżel b'ittri suwed fl-istorja ta' Malta.

Iżda minn dan kollu, il-poplu Malti kollu daħal b'ruħu u b'ġismu biex jagħti l-għajnuna tiegħu.

Il-Kummissarju tal-Pulizija, Dr. L. Pullicino, ħa ħsieb li jiġi mniedi Fond biex jgħin lil vittmi tat-traġedja. Huwa ħajjar lil membri tal-Korp sabiex jikkontribwixxu u awtorizza s-somma ta' Lm1,000 mill-General Fund tal-Pulizija. Il-Kumitat ta' Uffiċjali ikkontribwixxa wkoll is-somma ta' Lm200, u l-Assoċjazzjoni ħarġet is-somma ta' Lm500. B'hekk il-Fond beda bis-somma ta' Lm1,700.

Individwi u għaqdiet oħra daħlu għal dan ix-xogħol u r-riżultat kien li nġabru total ta' **Lm16,854.12c.9.**

Nixtiequ għalhekk, minn dawn il-paġni nirringrazzjaw lil dawk l-individwi u għaqdiet li taw il-kontribut tagħhom sabiex l-għan tal-Fond intlaħaq. Mhux possibbli nsemmu lil kulħadd għax kienu ħafna, iżda b'mod partikulari nixtiequ nsemmgħu lil-Lions Club għas-somma record li ġabru. Nixtiequ ngħidu wkoll li qatt f'Malta ma nġabret somma daqshekk kbira u dan jikkonferma kemm il-poplu Malti għandu stima kbira lejn il-Korp tal-Pulizija. Aħna niżguraw lill-poplu Malti li l-Korp tal-Pulizija huwa dejjem lest biex jagħti l-għajnuna tiegħu għas-servizz tal-poplu.

Ninfurmaw ukoll li dawn il-flus li nġabru tqassmu skond l-inkapaċità li l-vittmi sofrew minn din it-traġedja. Il-flus ingħataw mid-Deputat Kummissarju tal-Pulizija, is-Sur Anthony Mifsud Tommasi lill-PS98 J. Micallef, PC193 G. Cassar u PC180 P. Barbieri f'laqgħa li saret apposta fil-Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija, il-Furjana nhar is-Sibt, 30 ta' Awissu, 1986.

POLICE BOMB VICTIMS FUND

Dan l-aħħar saret il-preżentazzjoni ta' 'l fuq minn sittax-il elf lira Maltija (Lm16,000) lit-tlett Membri tal-Korp li kienu sfaw vittmi wara li kienet splodiet bomba fl-Għassa ta' Tas-Sliema. Dawn ħadu ammont li kien jikkorrispondi mal-persentaġġ ta' disabilità li kienu sofrew. Aħna minn din il-paġna nikkundannaw bil-qawwa lil dik il-persuna jew persuni li kienu responsabbli minn dan l-att kodard u ta' mistħija fl-istess ħin nixtiequ nirringrazzjaw lill-poplu Malti kollu tal-appoġġ spontanju li taw lit-tliet vittmi sħabna kif ukoll bil-ġenerosità li wrew kif dejjem kien kapaċi jagħmel il-poplu Malti kull meta ġie mitlub.

FIBRE EVIDENCE

By P.C. 765 S. ATTARD

When an 11 year old boy was murdered and sexually assaulted in England, the only clues were several carpet fibres recovered from his body and clothing. Through identification of these fibre, investigators were able to trace their manufacturer. By following up the manufacturer's records, they found that a local office building had been recently fitted with that particular type of carpet. It was learned that the carpet layer had been given the left over carpet. An interview with the carpet layer revealed that he had installed some of the left over carpet in his automobile which he had subsequiently sold. The purchaser of the automobile was a student at a college located on the same street from which the murdered boy had disappeared! This student was interviewed and when confronted with the evidence eventually made a full confession. (Florida Times-Union, March, 17, 1982).

In western Canada, a man was accused of breaking into a house under construction. His shoes and a sample of carpet from the house were submitted to the author. The laboratory removed over 600 fibres from the mud-covered shoes. These consisted of at least 56 distinct types and colours. Not one of these matched the carpet of the house he was accused of breaking into. In addition, the accused gave an alibi that he was golfing at the time of the break-in. The mud from his shoes was found to be more consistent with the soil from the golf course than with the soil from around the house. Thus, not only was lack of association established, but his alibi was also substantiated.

It was fibre evidence which first enabled the authorities to link together the murders of several black children in Atlanta. The same fibre evidence played a large part in the subsequent conviction of Wayne Williams, whose defence attorney was subsequently quoted as saying 'I think the fibre evidence was the hardest evidence to overcome'.

Of course, not all cases involving fibre evidene are as dramatic as these. Fibre evidence is most often used to assist in establishing association between two individuals, between an individual and a crime scene, between an individual and an intermediate point (such as a vehicle) or between an individual and a weapon. Fibres from a wide range of sources occur as physical evidence in a large variety of criminal cases (see Table 1).

TABLE 1
FIBRE TRANSFER OCCURS

From	To	Type of case
clothing	clothing	sexual assault, assault, murder
clothing	crime scenes	murder, break and enter
clothing	vehicle exteriors	hit and run (pedestrian)
clothing	vehicle interiors (1)	murder, sexual assault
clothing	hair and body (2)	armed robbery, murder, sexual assault
clothing	weapons (3)	murder, wounding, assault
clothing	bedding (4)	sexual assault
bedding (4)	clothing	murder, sexual assault
bedding (4)	hair and body	murder, sexual assault
vehicle interiors (1)	clothing	murder, sexual assault
vehicle interiors (1)	hair and body (2)	murder, sexual assault
carpeting	clothing	break and enter, murder, sexual assault
carpeting	footwear	break and enter
carpeting	hair and body (2)	murder, sexual assault

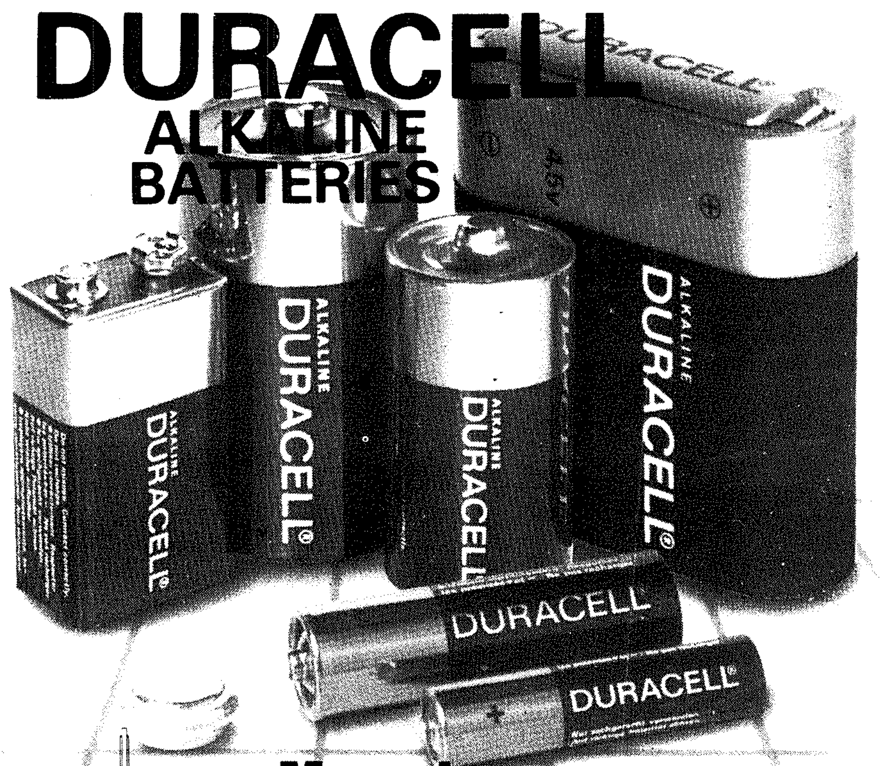
(1) includes carpeting, upholstery, and trunk liners.
(2) a good method for collecting fibres from the hair of suspects is described by McKenna and Sherwin in reference 4.
(3) knives, scissors, axes, hammers, etc
(4) blankets, sheets, bedspreads, quilts, etc

How do fibres come to occur as physical evidence? Whenever two objects come into contact, there is always a transfer of material. In some cases, the amount of material transferred is too small to be detected. Also, the rate of loss of some material after transfer may be so great as to preclude detection a short time subsequent to transfer. The important point, however, is that a transfer of material invariably occurs. Since we are so frequently in contact with textile materials in our daily lives, fibres are a prime target for transfer by the Exchange Principle.

Since textile materials are mass produced, fibre evidence usually serves as corroborative evidence, rather than providing positive proof of association. The exact

● *continued on page 9*

DURACELL
ALKALINE BATTERIES



Muscats Motors Ltd. RUE D'ARGENS, MSIDA.
TEL: 517222

ALLWARES Ltd.

7/8, St. Anne Square
The Strand, Sliema. Tel: 332631

Il-ħanut fejn kulħadd isib ix-xirja tiegħu...f'post wieħed.

Why choose LAFERLA Insurance Services Limited?

BECAUSE

We offer:

■ Good Service ■ Attractive Premiums ■ Dependability
■ Branch Offices in Malta and Gozo.

We all need protection.

■ Your family needs it

But so do

■ Your home ■ Your car ■ Your business or profession.

Protection is cheaper than you think. So phone us on 622750 or 224405 for a quick quotation.

Our staff:

■ is experienced ■ enjoys a reputation of integrity
■ is efficient and courteous.

Our offices:

■ Reflect the high standards we set ourselves in Malta. ■ Have a fully computerized administration assuring the client of ■ Accurately maintained accounts ■ Prompt and informative communications ■ Quick processing of claims ■ Minimised overheads ■ Advantageous rates.

We offer any sort of cover:

■ Motor insurance ■ Home insurance ■ Shopkeeper's combined insurance ■ Factory insurance ■ Warehouse insurance ■ Hotel insurance ■ Public liability insurance ■ Employers' insurance ■ Cash in transit insurance ■ Personal accident insurance ■ Life insurance ■ Contractors all risks' insurance ■ Professional indemnity (advocates and notaries)

Call us now. Later it might be too late!

LAFERLA *Insurance Services Limited*

15, FLAT 14, VINCENTI BUILDINGS, STRAIT STREET, VALLETTA. TEL: 622750, 224405.

You can depend on us.

Fatti dwar l-A.I.D.S.

(Acquired Immune Deficiency Syndrome)

(L-EWWEL PARTI)

TAGHRIF MAĦRUĠ MID-DIPARTIMENT TAS-SAĦĦA – MALTA

X'inhi l-A.I.D.S.?

L-A.I.D.S hija marda nfettiva li tnaqqas ir-reżistenza tal-ġisem kontra ċertu mard anke ħafif bħal ma huma ċerti nfezzjonijiet li s-soltu l-ġisem tal-bniedem jegħlibhom mingħajr ebda tfixkil. Xi ftit minn dan il-mard, allura, isir serju ħafna u anke fatali.

Ħafna morda ta' **l-A.I.D.S.** isofru minn waħda jew tnejn minn dawn iż-żewġ mardiet: –

(i) **KAPOSI'S SARCOMA** – tip ta' cancer li jaffetwa l-aktar il-ġilda iżda jattakka organi oħra.

(ii) **PENUMOCYSTIS CARINII PNEUMONIA** – forma ta' infezzjoni tal-pulmun (Pulmonite).

Għaliex Tissejjaħ A.I.D.S.

A.I.D.S. tfisser 'Acquired Immune Deficiency Syndrome'.

Acquired – jiġifieri tittieħed u mhux tintiret.

Immune Defiency – Din hija nuqqas ta' reżitenza tal-ġisem kontra ċertu mard.

Syndrome – il-mard kollu li jaqbdek bħala riżultat ta' dan in-nuqqas.

Kif Bdiet Din il-Marda?

L-oriġini ta' dan il-virus għadu mhux magħruf sew. Jidher li l-virus kien diġà jinstab f'partijiet oħra tad-dinja meta sabuh l-ewwel darba fl-Amerika u l-Ewropa.

Min hu l-iktar fil-Periklu li Jimrad bl-A.I.D.S.

L-A.I.D.S. l-ewwel ma ssemmiet kien fl-Istati Uniti ta' l-Amerika u mbagħad fl-Ewropa fl-1981. Sa Marzu, 1986 ġew irraportati 'l fuq minn 21,700 każ ta' l-A.I.D.S. fid-dinja. Il-pajjiżi ta' l-Amerika kienu l-aktar pajjiżi li ntlaqtu – 19,427 mill-każijiet ġew irraportati f'dawn il-pajjiżi. Din il-marda hija assoċjata ma' katergoriji ta' persuni li għandhom riskju ferm akbar minn ħaddieħor. Il-gruppi ta' nies li għandhom l-aktar riskju li jimirdu b'din il-marda huma: –

– Irġiel omosesswali/bisesswali.

– Dawk li jieħdu d-drogi dirett fil-vina (kemm nisa u anke rġiel u li jużaw l-istess labar ta' xulxin).

Gruppi fir-riskju oħrajn huma:

Is-sintomi f'sieq ta' pazjent milqut bl-AIDS.

– Haemophiliacs (nies li għandhom bżonn li jingħataw prodotti tad-demm, minn demm li jingħata min nies oħra. Dan isir biex id-demm tagħhom ikun jista' jagħqad normali).

– Pazjenti li rċevew demm min għand xi ħadd b'demm nfettat.

– Nisa li jkollhom relazzjonijiet sesswali ma' rġiel li għandhom ukoll tendenzi omossesswali jew li jkollhom "partners" li kienu jieħdu d-droga fil-vina jew huma f'xi grupp ieħor ta' riskju.

– Trabi li jitwieldu minn ommijiet infettati bil-virus ta' l-AIDS.

Oħrajn jinkludu nies mill-Afrika Ċentrali, partikularment minn Zaire u Chad.

Fl-Ewropa u l-Amerika madwar tliet kwarti mill-każi ta' AIDS kienu f'irġiel omossesswali. Fl-Ewropa 3 fil-mija biss kienu fost il-haemophiliacs.

Hija ħaġa rari ħafna biex issib każi ta' l-AIDS f'persuni li ma jaqawx taħt waħda minn dawn il-kategoriji (jew gruppi) msemmija hawn fuq.

L-A.I.D.S. Tittieħed?

L-aħħar studju li sar juri li l-A.I.D.S. hija kaġunata minn virus (LAV/H.T.L.V.III) li jista' jiġi trasmess b'żewġ modi differenti: –

1. Jew waqt l-att sesswali speċjalment jekk l-att sesswali jsir mill-warrani (anal intercourse) peress li tista' tinstelaħ il-"mocosa" tal-kanal ta' l-'anus'; infezzjoni tista' tixtered ukoll permezz ta' att sesswali regolari fil-vaġina.

2. Jekk persuna tiġi f'kuntatt ma' demm li huwa nfettat. Xi wħud minn dawk li jieħdu d-drogi fil-vina u li jużaw labar ta' ħadieħor setgħu mardu bl-A.I.D.S. peress li l-labar jistgħu jkunu ntużaw u ġew f'kuntatt ma' demm li jkun infettat.

M'hemm l-ebda ndikazzjoni li l-A.I.D.S. tista' tittieħed minn xi waħda minn dawn il-modi li ġejjin: –

– Kuntatt soċjali (kaswali, mhux sesswali) ma' persuna nfettata; jew

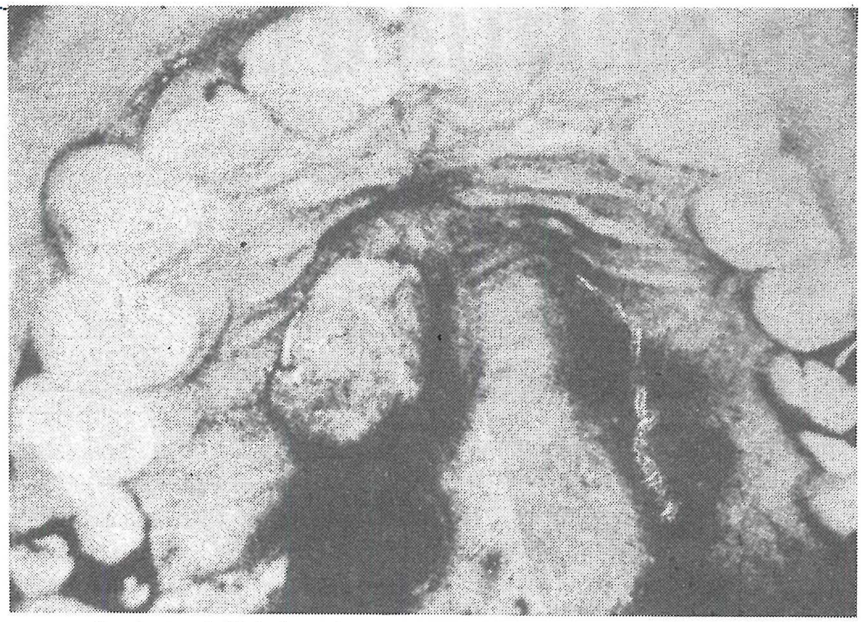
– Kuntatt kaswali ma' ndividwu nfettat, bħal per eżempju, fi skola, jew li tgħix jew taħdem ma' gruppi ta' persuni fejn jista' jkun hemm xi ħadd marid bl-A.I.D.S.; jew

– Mill-ikel jew xorb jew billi tuża' platti jew kikkri, tazzi jew pużati ta' ħaddieħor; jew

– Qtar jew titjir ta' bżieq ikkaġunati minn tagħtis jew sogħla.

Sal-lum ma kien hemm l-ebda każ ta' A.I.D.S. fost il-kuntatti fil-familji tal21,700 każ ta' l-A.I.D.S. imferrxa madwar id-dinja, ħfief f'ċerti każi fejn kellhom relazzjonijiet sesswali ma' persuna oħra nfettata jew f'każ ta' tfal imwielda minn

Fatti dwar l-A.I.D.S.



Is-sintomi fil-ħalq ta' pazjent milqut bil-marda ta' l-AIDS

ommijiet infettati bl-A.I.D.S. L-infezzjoni fit-trabi probabilment tiġri matul it-tqala.

Il-virus tal-A.I.D.S. ġie isolat ukool fil-bżieq. Però m'hemm l-ebda prova li l-marda tittieħed mill-bżieq. Il-parti l-kbira tal-pazjenti li kellhom il-virus isolat minn demmhom ma għandhomx il-virus fil-bżieq tagħhom. Rigward dawk li jaħdmu fil-qasam tas-saħħa b'mod partikulari dawk li jaħdmu fl-isptarijiet, sar studju fost ħaddiema li jaħdmu fi stpar u li kienu f'kuntatt dirett u kontinwu ma' pazjenti bl-A.I.D.S., kif ukoll mad-demm tagħhom. Dawn ġew investigati biex jinstab jekk ittieħdux bil-virus tal-A.I.D.S., u nstab li r-riżultat kien persistentement negattiv u għalhekk instabu ħielsa minn kull infezzjoni. Barra minn hekk nistgħu ngħidu li fi studju ieħor li sar fuq 1750 ħaddiem li jaħdmu fil-qasam tas-saħħa, bħal tobba, dentisti, nurses, eċċ., u li aċċidentalment tniġġzu minn labar kkontaminat bid-demm ta' pazjenti morda bl-A.I.D.S. erba' biss minn dawn żviluppaw riżultat pożittiv bil-virus tal-A.I.D.S. Għalhekk li wieħed jikkura pazjent, marid bl-A.I.D.S. ma huwiex xi riskju kbir.

X'inhu ċ-Ċans li persuna nfettata bil-virus tiżviluppa l-A.I.D.S.?

Madwar tnejn minn kull tlieta tal-persuni li ġew infettati bil-virus LAV/HTLV III u li baqgħu jiġu osservati għal mhux anqas minn ħames snin ma kellhom ebda sinjal ta' marid. Peress li l-marda ilha tiġi studjata biss dawn l-aħħar snin għadu mhux possibbli tgħid b'ċertezza x'inhu r-riskju wara ħames snin.

Dawn l-individwu però għandhom infezzjoni persistenti u xi wħud minnhom probabilment jibqgħu jistgħu jgħaddu l-infezzjoni lill-ħaddieħor.

Il-kumplament ta' wieħed minn kull tlieta jkollhom marda li tvarja fil-qilla tagħha minn dik li tissejjaħ ARC (AIDS Related Complex) għal dik il-marda li tissejjaħ A.I.D.S.

X'inhuma s-Sintomi?

Stenna naqra..... issa mhux għax ser taqra fuq dawn is-sintomi ser tgħid li għandek hekk..... jew hekk..... u hekk..... u allura għandek l-A.I.D.S. Il-probabiltà hija li m'għandekx.

Ftakar illi: –

- L-A.I.D.S. MHUX KOMUNI ANKE F'DAWK IN-NIES LI DIĠÀ SEMMEJNA U LI QEGĦDIN RISKJU LI JIMIRDU BL-A.I.D.S.
- HEMM PROBABBILITÀ ŻGĦIRA LI JISTA' JKOLLOK L-A.I.D.S. JEKK INT GĦANDEK DIVERSI MINN DAWN IS-SINTOMI U JEKK IKUNU ILHOM FUQEK GĦAL ŻMIEN TWIL.
- DAWN IS-SINTOMI NSIBUHOM F'ĦAFNA MARD IEĦOR PER EŻEMPJU. IL-GLANDOLI MINFUĦIN FIL-'GLANDULAR FEVER'. GĦAJJA, DENI U LI WIEĦED JOGĦLOB HUMA SINTOMI KOMUNI L-AKTAR F'DAWK LI JINKWETAW U JAĦSBU ĦAFNA. MA JORQDUX SEW JEW XI MARDA OĦRA.

Is-sintomi li jistgħu jissuġerixxu l-marda tal-A.I.D.S. huma: –

Glandoli minfuħin – speċjalment fl-għonq u fl-apt (taħt l-ispalla).

Għejja kbira – għal ħafna ġimgħat mingħajr ebda raġuni ċara.

Telf ta' piż mhux mistenni – aktar minn 10 fil-mija tal-piż.

Deni u għaraq ta' bil-lejl – li jdumu għal ħafna ġimgħat.

Dijarea – li ddum aktar minn xahar, mingħajr raġuni.

Qtugħ ta' nifs u sogħla vojta – li ddum aktar minn ta' riħ komuni.

Mard tal-ġilda – dbabar ġodda li jkunu iebsin u bla wġiegħ. Dawn jistgħu jkunu ċatti jew imqabbżin u ta' lewn roża jew vjola. Jibqgħu jikbru donnhom tbenġil jew bużżieqa tad-demm. Dawn jistgħu jidhru kullimkien, inkluż il-ħalq u l-għotjin ta' l-għajnejn.

Ħrar – Dbabar bojod fil-ħalq u l-gerżuma. Fl-irġiel il-ħrar jista' jidher ukoll fosos bojod irritati fuq ir-ras tal-penis tiegħu jew inkella bħala likwidu abjad li joħroġ mill-warrani. Fin-nisa il-ħrar huwa komuni ħafna fil-parti tagħhom u jikkaġuna ħruq u ħakk.

Inkwetat?

Jekk int qed tinkwieta, mur għand it-tabib jew speċjalista. Hemm ukoll klinika tal-mard sesswali fl-Isptar Boffa. Hemm tobba fil-Polikliniċi li jistgħu jgħinuk.

● *ikompli f'ħarġa oħra*

IL-PULIZIJA U L-EŻERĊIZZI FIŻIĊI

MIS-SURĠENT 442
RAYMOND ZAMMIT

□ SEJRIN nagħtu bidu għal sensiela ta' artikli rigward l-eżerċizzi fiżiċi li jikkonċernaw lill-membri tal-Korp tal-Pulizija. Dan sejrin ngħamluh, biex igħin lil dawk il-membri tal-Korp biex iżommu l-figura aktar pulita, kif ukoll aktar bogħod mill-mard.

Nibda biex b'dispjaċir insemmi li hawn numru kbir ta' pulizija, li jgħidulek, li issa kibru fiż-żmien, jew ma jifilħux għal ċertu eżerċizzi. Dan ma hu minnu xejn. Tħallux li għal ftit għażż tmorru l-baħar. L-eżerċizzi li sejrin ngħidulkom, huma għal dawk ta' età ta' bejn il-ħmistax u l-ħamsa u sittin sena. Barra minn hekk jgħinu kif semmejna aktar 'il fuq lil dawk li għandhom ħxuna żejda, u b'hekk ma jistgħux iżommu 'smart' kif jixtiequ, u jgħin ukoll lil dawk li huma 'under weight'. Irrid infakkarkom ukoll, li dawn l-eżewrċizzi, wieħed jista' jagħmilhom id-dar fil-kwiet, bil-kumdità u bi spejjeż ta' xejn. Nixtieq insemmi wkoll li hawn ħafna membri żgħażagħ ġodda fil-korp, li jgħidulek li kienu jittrenjaw ħafna u issa waqfu. Ta' età hekk żgħira lgħażż biss iwaqqfek. Dan ġeneralment jew ma' jkunx minnu, jew li jkunu għamlu jkunu għamluh ta' bil-fors jew ħażin.

Biex wieħed jieħu ideja ta' kif għandu jkun fil-piż u qisien ta' partijiet ta' ġismu, għatu titwila lejn it-tabella mmarkata (FIG A).

FIG A.

HEIGHT	WEIGHT	ARMS	NECK	CHEST	WAIST	THIGHS	CALVES
1.51 met	58.0 kg	38.5 cm	38.0 cm	101.5 cm	68 cm	53.0 cm	36.5 cm
1.56 met	62.5 kg	39.0 cm	38.5 cm	104.0 cm	71 cm	56.0 cm	38.0 cm
1.61 met	69.0 kg	41.0 cm	40.5 cm	111.5 cm	76 cm	57.0 cm	39.5 cm
1.65 met	78.0 kg	41.5 cm	42.0 cm	116.5 cm	79 cm	58.0 cm	40.0 cm
1.71 met	82.5 kg	43.0 cm	42.5 cm	119.0 cm	80 cm	59.5 cm	40.5 cm
1.76 met	89.0 kg	44.5 cm	43.0 cm	122.0 cm	81 cm	62.0 cm	42.0 cm
1.81 met	94.0 kg	45.0 cm	44.5 cm	124.0 cm	82 cm	63.5 cm	43.0 cm
1.86 met	98.0 kg	47.0 cm	45.5 cm	127.0 cm	84 cm	64.5 cm	44.0 cm

Infakkar ukoll li min ipejjep, għandu jnaqqas ftit kull darba. Sigarett inqas kuljum jgħodd ħafna. L-istess jingħad għal dawk li ma jgħaddux mingħajr xorb alkoħoliku. Mela biex tgħin lilek innifsek tieqaf minn dan il-vizzju, għamel u għid lilek innifsek hekk:

Mur u ħares sewwa f'mera, u għid,

"Jien irrid nieqaf."

"Jien irrid inkun b'saħħti, ngħix iżjed u aħjar."

"Niffranka aktar flus."

"Irrid nieqaf, irrid niġġieled lil dan il-vizzju qerriedi."

Għal dawk li huma midħla sewwa tal-Body building, ċertu Steve Reeves, Bodybuilder ta' fama mondjali kien qal hekk:

Qatt tgħid lilek innifsek, "Ma rridx inpejjep iżjed", sempliċiment għid kull fil-għodu "Il-lum ma rridx inpejjep". Hemm riskju kbir li ma żżommx il-wegħda jekk tgħid li trid taqta' s-sigaretti, iżda jekk tgħid "il-lum ma rridx inpejjep", taf dik il-wegħda qasira żommha u tkun bdejt tirbaħ. Barra minn hekk żomm f'moħħok dawn il-punti: FIG B.

Ħaġa oħra importanti – hawn ħafna nies li aktar jagħtu u jqattgħu ħin iħarsu lejn il-kundizzjoni tal-karozza privata tagħhom, milli jħarsu lejn il-kundizzjoni fiżika tagħhom. Terġa' u tgħid, hawn oħrajn li jonfqu ammont ta' spejjeż fil-karozza, u jinjoraw lilhom infushom billi jieklu ikel ta' ftit sustanzi. Dawn in-nies huma tal-fehma li meta jinqalalhom xi ħaġa fiżikament, din ix-xi ħaġa ser tmur weħidha.

BIDU TA' L-EŻERĊIZZI

Mela niġu għal bidu ta' l-eżerċizzi.

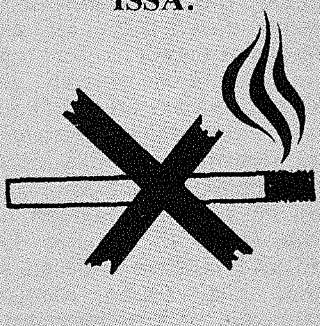
Qabel xejn, l-ewwel ħaġa li wieħed għandu jagħmel, hu li jagħmel vista għand it-Tabib. Dan isir biex wieħed jaċċerta ruħu li ma għandu l-ebda difetti jew sinjali ta' mard. Wara li tkun għamilt dan, u sibt li kollox sew, wieħed irrid isaħħaħ il-muskoli. Għalhekk ibda għamel mixja ta' lanqas żewġ mili kull darba, għal tliet darbiet fil-ġimgħa, darba iva u oħra le. Din il-mixja għandek tagħmilha b'pass ta' 120/140 pass fil-minuta. Għamel dan għal xahar sħiħ. Wara li tkun għamilt dan ix-xogħol, niġu għat-tieni eżerċizzju.

NO. 2 EX. – Peress li tkun darrejt lilek innifsek bil-mixi li tkun għamilt fejn tkun saħħaħt il-muskoli u ftaħt aktar il-pulmun ħaddaktar kunfidenza miegħek innifsek, ibda għamel ġirja ta' mil u nofs, darbtejn fil-ġimgħa u żieda għal tliet darbiet, f'ħin ta'

● *ikompli f'paġna 9*

FIG. B.

WAQQAF IT-TIPJIP ISSA:



FTAKAR: **IT-TIPJIP**

* iġib l-ulċeri * jikkaġuna l-attakki tal-qalb * joqtol f'mard ċirkolatorju * jagħmel l-aċidu żejjed fl-istonku * iħassar is-sistema diġestiva * iħassar il-fwied * jikkaġuna qtugħ ta' nifs * iżid il-problemi lid-diabetiċi * jagħmel ħsara lil griżmejn * inaqqas il-paċenzja * jista' jgħamik * iħassar il-koordinazzjoni * iġib in-nervi * jikkomplika ċertu mard tat-torox * iħassar is-saħħa tal-ġilda * jaffettwa l-moħħ * idejjaq il-vini * jikkawża l-kankru fil-pulmun, ħalq u griżmejn * iqarreb il-Mewt.

BILTONS tableware

your best buy!

1. **It is tough English ironstone** – dish-washer safe and microwave oven proof.
2. **It is beautiful and so versatile** – an endless variety of patterns and so many compositions.
3. **It is value for money** – a 40-piece dinner set for 8 for only **Lm18.50c!**

Trade Enquiries: John G. Cassar Ltd. – Tel. 623636/7.

BILTONS Not many things come so genuine these days.

CULLMANN

ELECTRONIC FLASH UNITS

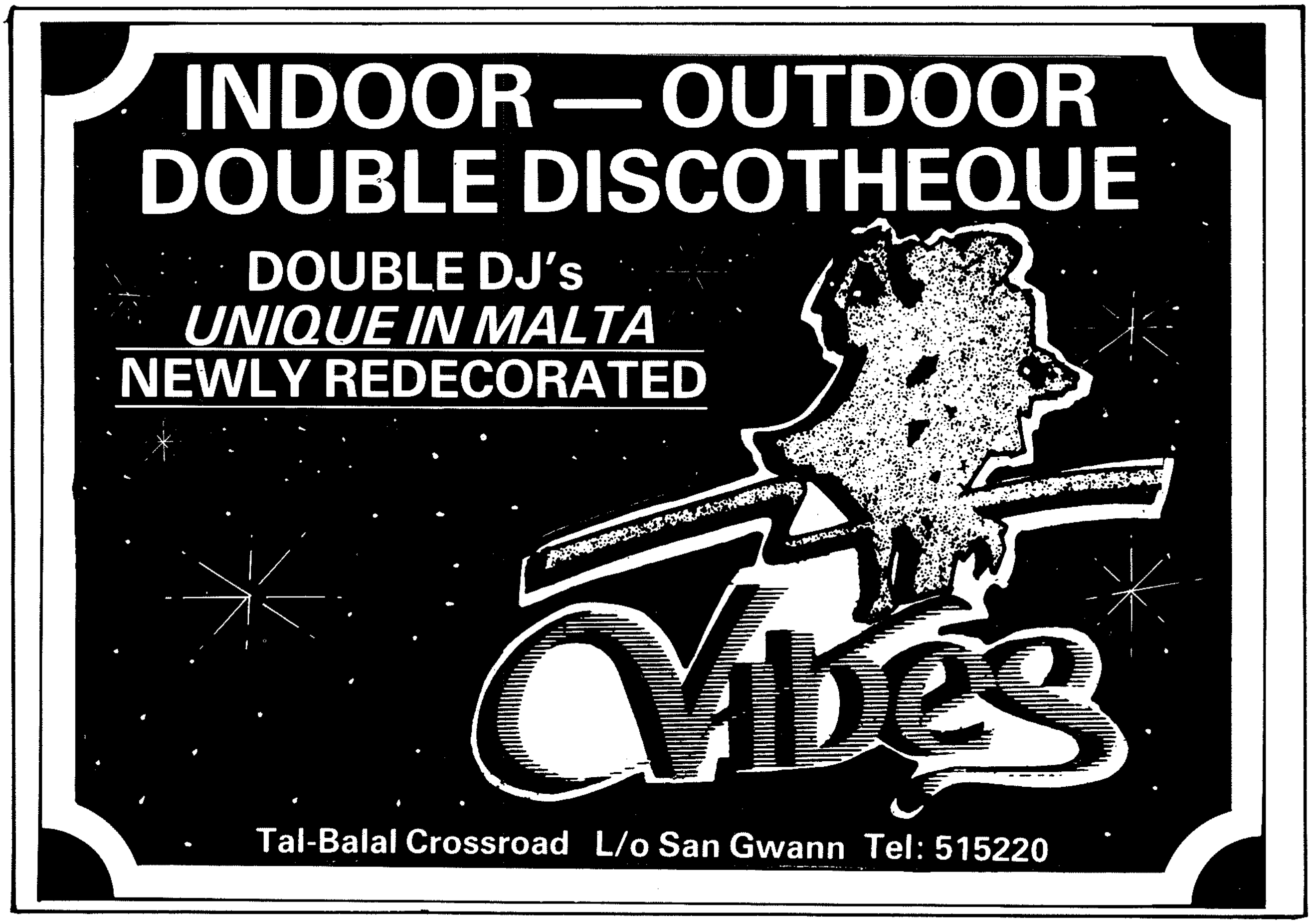
ENGINEERED FOR

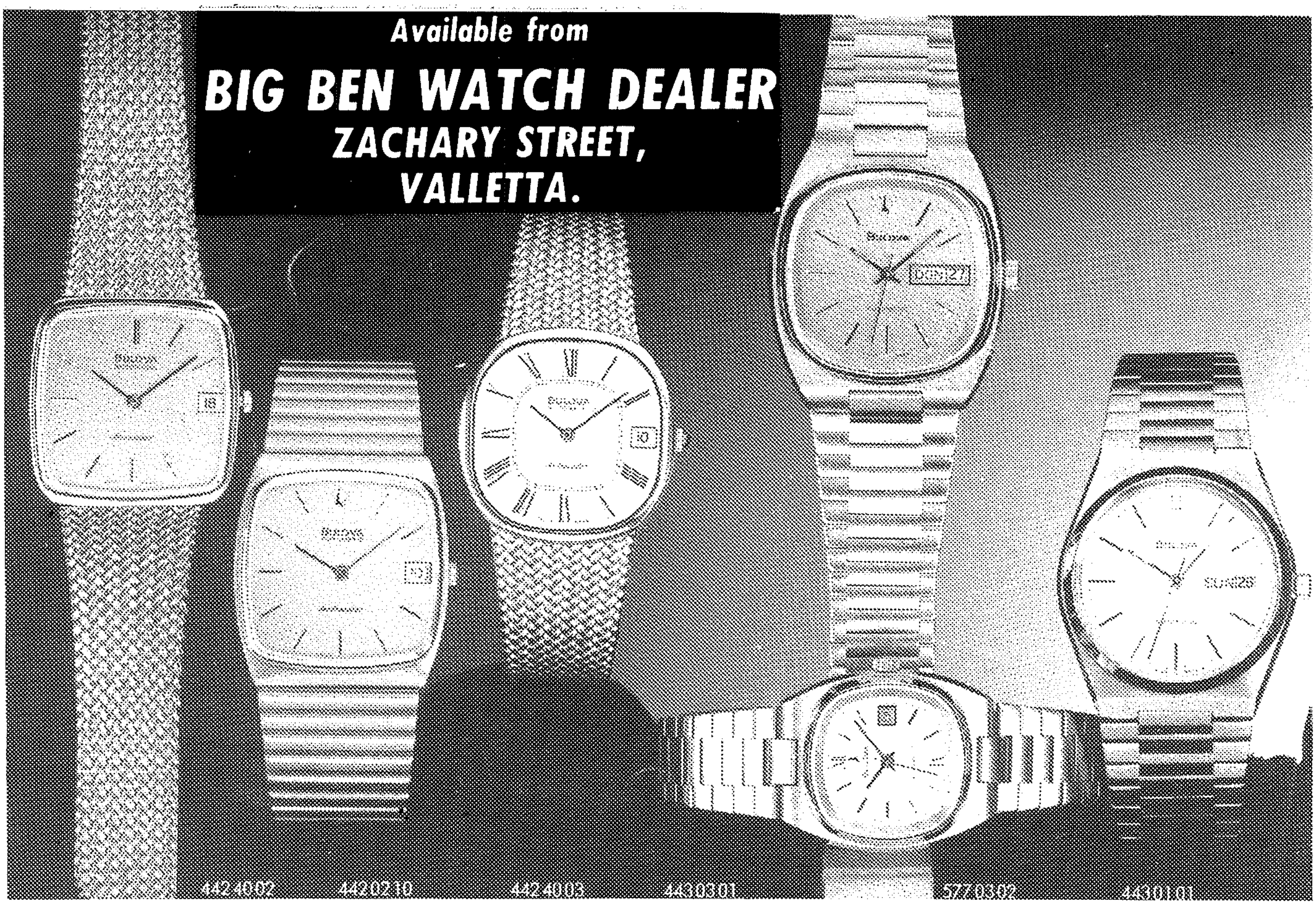
PROFESSIONAL DEMANDS

Available from stock
in 5 different models.

SRS SLIEMA RADIO STORE

70a, THE STRAND, SLIEMA. TEL: 334655


INDOOR — OUTDOOR
DOUBLE DISCOTHEQUE
DOUBLE DJ's
UNIQUE IN MALTA
NEWLY REDECORATED
Vibes
Tal-Balal Crossroad L/o San Gwann Tel: 515220


Available from
BIG BEN WATCH DEALER
ZACHARY STREET,
VALLETTA.
4424002
4420210
4424003
4430301
5770302
4430101

IL-PULIZIJA U L-EŻERĊIZZI FIŻIĊI

● *ikompli minn paġna 8*

għaxar jew ħdax-il minuta. Jekk tagħmilha f'inqas tant aħjar.

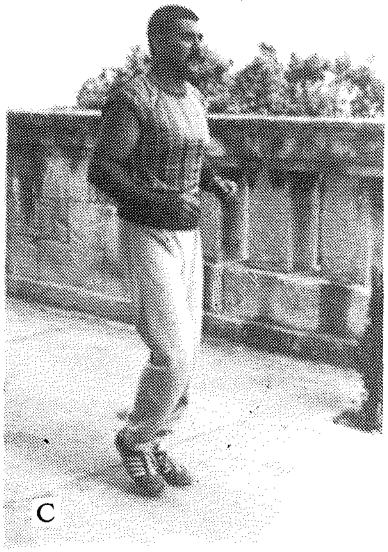
NO. 3 EX. – Dan l-eżerċizzju jista' jsir f'kull rokna tad-dar u huwa l-bidu ta' l-eżerċizzi l-oħrajn.

b'hekk insejħulu "warming up".

Għamel bejn 5-8 minuti qbiż fl-istess post, għolli l-irkubtejn 'il fuq ma' kull qabża. Aktar ma togħla, aktar aħjar. Int u taqbeż, ħu nifs tajjeb 'il barra u 'l ġewwa. Jekk tħossok li qiegħed tejja wisq malajr, naqqas mill-għoli tal-qbiż. Ħudu waqfien ta' żewġ minuti u erġgħu irrepetu. Irrepetu għal tliet darbiet. Biex tieħdu ideja ħarsu lejn FIG. C.

NO. 4 EX. – L-istess bħal ta' qablu, jista' jsir kullimkien, b'hekk tista' tibqa' fl-istess post. Dan l-eżerċizzju insejħulu "The Squat".

1) Poġġi ktieb oħxon jew biċċa njama taħt l-għarqub, inżel kokka b'daharek dritt, rasek dritta, ħares dritt il' quddiem, oħroġ idejk dritti 'l barra biex iżżomm il-'Balance'.



C

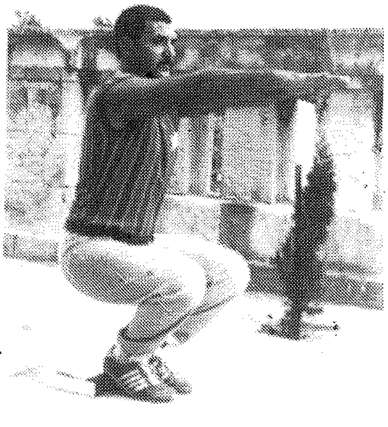
2) Itla'dritt u erġa' inżel, sakemm il-koxxtejn jkunu 'paralell mal-livell ta' l-art. Erġa' qum bil-wieqfa dritt kemm jista' jkun. Ħu ħsieb li tieħu nifs qawwi, iżda mhux esaġerat ma' kull moviment. Nifs 'il ġewwa int u nieżel, nifs 'il barra int u tiela'.

Minn dawn għamlu żewġ (2) settijiet ta' bejn 10-30 kull darba, jiddependi mis-saħħa tiegħek. Tinsewx bejn sett u ieħor għamlu waqfa ta' żewġ minuti.

Biex igħinkom ħarsu lejn FIG. D. u FIG. E.

Ħbieb nawguralkom, u taqtgħux qalbkom. Aktar dettalji mal-ħarġa li jmiss.

D



E

FIBRE EVIDENCE

● *continued from page 5*

evidential value of fibre evidence is dependent on the circumstances of a particular case and can range from very low to being sufficient of itself to establish an association.

Let us now look at the crucial three part role the investigator has to play in fibre evidence. The investigator must:

1) be alert to the possibility of finding fibre evidence;

2) carefully recover and package exhibits suspected of supplying fibre evidence; and

3) take steps towards contamination prevention.

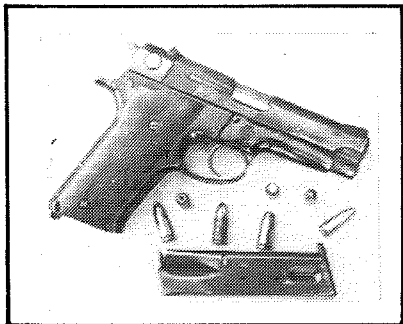
The remainder of this article will be concerned with the last two of these.

If an item suspected of having adhering textile fibres is at all portable, the simplest and best method of exhibit recovery at the scene is to seize and package the entire item. Each item or article of clothing should be packaged **immediately** in its own separate clean container. Clear plastic vials are recommended for small objects. Clear plastic bags are the best contianers for clothing and other large objects to be examined for fibre.

If, however, the requirement to preserve other types of evidence (eg. Blood) is deemed of primary importance, paper bags which have no exposed inside seams can be used, provided they are clean and securely sealed. For exhibits which cannot practicably be submitted to the laboratory, evidence fibres should be collected by placing clear cellulose tape in contact with the area in question.

The tapes should then be placed (adhesive side down) on a sheet of clear plastic which should then be submitted to the laboratory. Various locations on an object should be taped separately, with the investigator carefully noting each location taped.

From the above, one can see that Fibre evidence can play an important part in many criminal investigations. It is important that the investigator be aware of the possibility of fibre evidence and know how to properly package exhibits and prevent contamination.



FIREARMS

By
P.S. 1315
E. SAMMUT
(BALLISTICS UNIT)

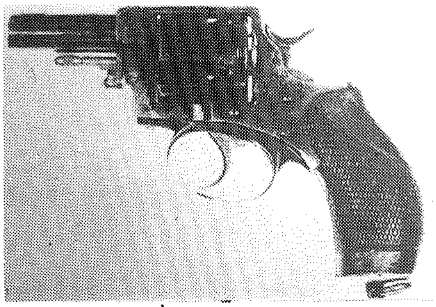
PART 1

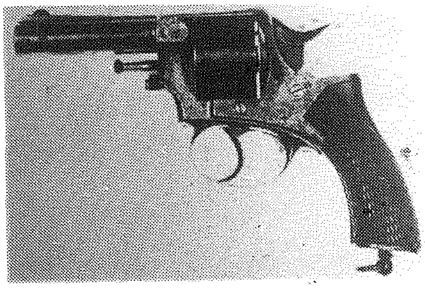
● THERE are few more evocative subjects than that of the gun. To some the image immediately conjures to mind the winning of the West, to others the issue of law and order at home, to some again a flood of childhood memories, the first shot with a twelve bore shotgun at an empty milk can or a kactus. This sort of memory can confer the gun for ever with nostalgia and romance which growing older simply intensifies. To others again it stands as a reminder of the gulf between the classes or at least between the moneyed and the not so well off. And there are those who see the gun as a mark of social superiority just as others see the horse as a great divider and that is one of the major reasons that the editors of this magazine "Il-Pulizija" decided to enlighten the readers about guns.

It is a normal way of introducing a new subject on a Magazine by illustrating the history at the very first instant, but düe to the uncertainty of the origin of the gun and gunpowder, we would not like to attempt writing for instance the discovery of gun powder which lies shrouded in the mists of time.

Therefore we are going to give some highlights on various firearms which are familiar to us on these islands. Reasonable enough we are to start by giving a brief history on the Webley revolvers. We are sure that this firearm is very well known among the members of the Malta Police Force. Obviously these firearms are manufactured by Webley & Scott Ltd. Handsworth Birmingham, England. (Formerly P. Webley & Son (1860-1897); Webley & Scott Revolver & Arms Co., Ltd., (1897-1906); Webley & Scott Limited (1906-).

Philip Webley bought the business of William Davis, a Birmingham gun implement maker, in 1845, and started manufacturing percussion cap and ball revolvers in 1853. When Colt shut down his London factory in 1857, the field was opened to British gunmakers. He removed the main competition in the field of mass-produced handguns, and Webley was not slow to take advantage of the opening. For some years, Webley had been striving to produce interchangeable components, and to get away from the individual hand-produced weapons which were still the standard production of the British gun trade. The American Civil War gave a needed fillup to the business, and small government contracts followed it.





A Webley ·455 R/C Model 1883 (top picture), and a Webley ·442 No: 2 R/C (picture above).

DIFFERENT DESIGNS AND VARIANTS.

The firm always concentrated on revolvers, with only one brief essay into automatic pistols, and were never afraid to seek new ideas or to employ talented designers. Infact, the history of the firm is enormously complicated by the number of different designs and variants that were brought out. Having settled upon a satisfactory design the tendency was to stay with it, introducing modifications as experience dictated, but striving to retain as much of the original as possible. Thus, in one series of a revolver, say, the R.I.C. models, there was a steady improvement on the original from 1870 through to 1883, with alterations to the action or the calibre on different occasions.

In general, it must be said that the Webley revolvers were, and still are, among the best that have been made for the mass market. They all combined good workmanship with extreme reliability and robustness. They were carried by soldiers, Police and civilians all over the British

FIREARMS

Empire, in innumerable colonial wars, and in two World Wars. The record of the Webley is as good as any other revolver the world has so far seen, but the glamour of the cowboys and his legendary exploits in the American West has robbed it of its rightful place, and concentrated the popular mind upon the Colt.

The first Webley revolver to be dealt with in this issue is one which carried the reputation and fortunes of the firm for several years, the Royal Irish Constabulary solid-frame models.

Webley ·455 Metropolitan Police old type.

ROYAL IRISH CONSTABULARY DOUBLE-ACTION MODELS

·450 Model 1872. In 1867, P. Webley & Son manufactured the first of a series of a pattern of revolver which was to remain in production until the early years of the twentieth century. This revolver was adopted by the Royal Irish Constabulary when that force came into being in 1868, and the weapon immediately took the name from them. There were many variations in different calibres and barrel lengths, but all were solid-framed type of considerable durability and reliability. The first model which comes within the scope of this text is the civilian copy of the R.I.C. revolver built for a ·450 cartridge. The barrel is 3½ inches long, and has a small curved foresight on the muzzle, a typical feature of the Webleys of that time. The butt is rounded to fit the hand and the wooden grips are heavily checkered. The malleable iron solid-frame is almost identical with the Police Model, differing only in the compound curve at the hammer-slot. The cylinder is loaded and the cases ejected through a spring-loaded gate on the hand side of the frame, the swivelling ejector rod being housed in a Hollow cylinder axis pin.

The cylinder is a solid block, machined to provide locking notches at the rear, and a ratchet. It rotates to the right. The hammer is generously proportioned and the flat curved spur is easy to work with the thumb. The trigger guard is one of the features of this model, being unusually large and oval in shape. The working parts are few and well made, contributing to a long life with few breakdowns. In fact, the R.I.C. model is made throughout with an eye to simplicity and resistance to wear and rough handling, all facts which contributed to its popularity and steady sales.

3½ inch Barrel Model 1872. This model came out in 1872, shortly after the 3¼ inch barrelled version; however, there is more to this revolver than a simple change of barrel length. There are several minor changes, mainly in the sections of the components. The gate parts are square in section, instead of rounded, and the top strap is humped at the rear. The hammer slot reverts to the shape of the Police model, running in a clean curve to the top of the butt. This is curved, but not quire so much as with the 3¼ inch version, and it has a lanyard ring in the base.

The cylinder is identical with the earlier model, and takes the ·450 cartridge which was produced by Webley for this series.

2½ inch Barrel ·442 inch Barrel 1872. This snub-nosed revolver is the forerunner of the whole Webley range of short barrelled hand guns. It first appeared in 1872, a year of innovation for the firm. Although it is one more variant of the R.I.C. revolvers, it has certain minor diffences from the two ·450 models. The frame is largely similar to the first ·450, but it is more rounded off at the front, and foreshortened. The Cylinder release is different, and in fact seems to have come from an earlier ·557 weapon. There is no ejector rod, and spent cases are removed either by a separate tool – through the same right hand gate or by removing the cylinder entirely. Strangely enough, for a revolver that was meant to be carried in a holster or pocket, the foresight was quite out of character. It was a small solid bead instead of the more usual and practical rounded blade. The trigger guard was still the large oval of the other models, and all told, this little revolver must have made more than a small bulge in the pocket.

R.I.C. Metropolitan & County Police Model 1880. Substantial numbers of this revolver were

● *continued on page 23*

THE HISTORY OF PHOTOGRAPHY

By MARIO SCHEMBRI — PART 5

SEXUAL OFFENCES

A single view may be very misleading in cases of this kind. A view of the SOC may appear very desolate and uncivilized with the camera turned in one direction, while a slight change in camera position may show that the spot (of rape) is very near a dwelling house. Standing alone would be prejudicial to the defendent if introduced in evidence by the prosecution because this picture creates the impression that the scene of the allaged crimeis of the type that would probably be chosen for the commission of a sexual offence.

FINGERPRINT – FILMS

All the contrast producing panchromatic films can be utilized in the finger-print work. Medium contrast film such as the Agfa Finopan or Eastman Panatomic X, should be used. High contrast films such as the Agfa Copex, the Ortho-8ASA speed or the slow 25 ASA film, which gives satisfactory results.

WHITE FINGER PRINT ON COLOURED BACKGROUNDS

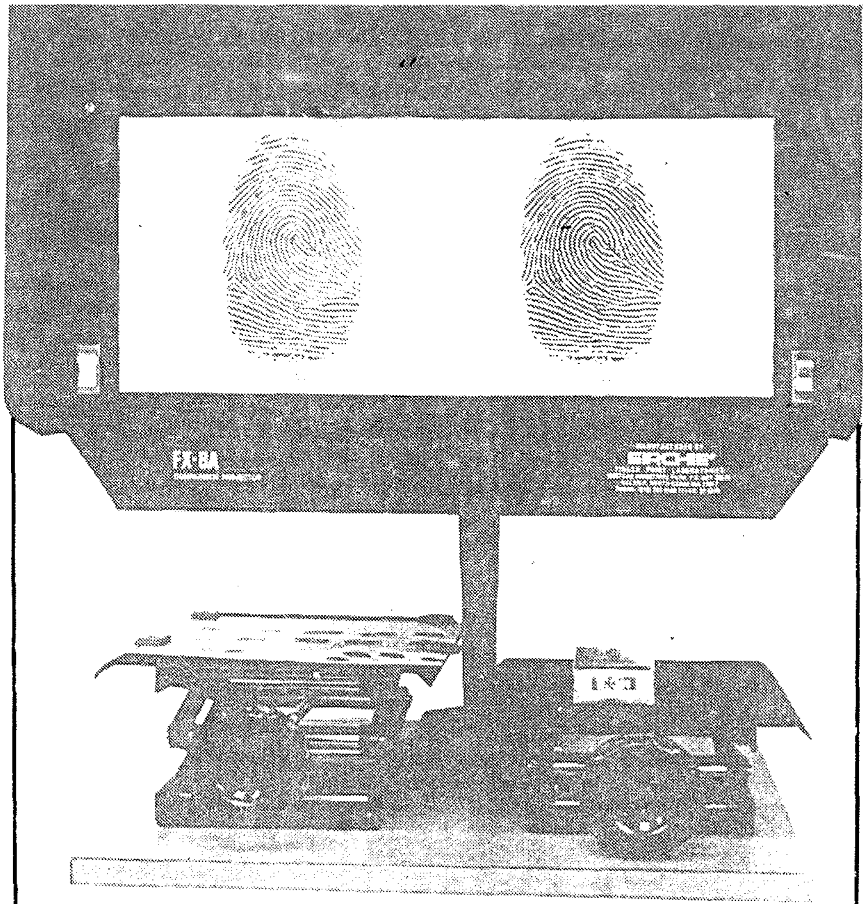
To produce the proper ridges contrasty enough to be photographed a same colour filter should be used. i.e. if a white F/P is imposed on a light blue metal tin, a light blue filter is to be used. It lightens its own colour and darkens its complimentary. It means that the background will lightens while the finger-print will finally darkens, therefore the more contrasty.

FINGERPRINT ON STAINED WOOD

Applied photography of F/P as found on stained wood such as mahogany, oak and laminated plastics should be illuminated by oblique lightening; without the development by powder. But ordinarily they are so faint that powder development is necessary. The question arises, therefore, as to which powder (colour/shade wise) to be used in order to contrast with white/black fingerprints or whether it should be photographed to contrast with white F/P.

Since wood in general comes under a shade of colour, it can be made lighter or darker by means of filters. In order to make a court exhibit, it is necessary to record black on white and to show the ridges as black lines on a white background.

Grain pattern never interfers with F/P pattern. F/P on dark stained wood normally is developed with silver powder and photoed with a blue filter on panchromatic film. All F/P powders are so refined, that it stains almost any surface and is a bit



The FX-8A Forensic Optical Comparator by Sirchie Finger Print Laboratories offers the rarest of combinations: true optical excellence and economy.

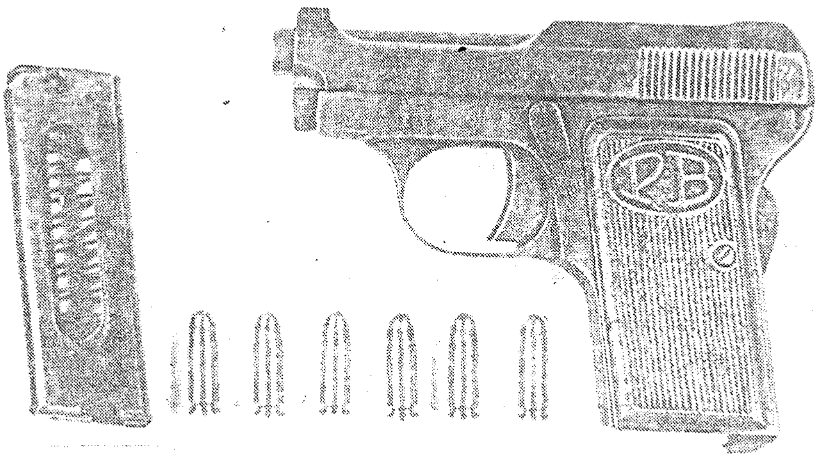
OPTICAL SYSTEM
Images are projected side by side on the high contrast 6½" x 15" screen with no image overlap, no optical crosstalk, and no "hot spots". The dual, matched, f 3.5 coated lenses are turret mounted for rapid selection of magnifications (no need to remove and replace lenses!) and auxiliary condenser elements automatically engage at higher magnification to increase image brightness. Specially coated first surface mirrors insure distortion-free, colour correct imaging.

F.P.: Fingerprint
S.O.C.: Scene of Crime

awkward to remove.

FINGER PRINT ON GLASS

Any powder develops F/P on glass unless it is smooth. It will not stain at all. F/Ps on drinking glasses, tumblers, mugs, glass ashtrays, plates and glass panes can be photographed using oblique lighting after developed by powder. They also can be directly photographed. If any F/Ps are present on light bulbs, one good remedy is to remove or break the electrical connector and fill the bulb with some coloured liquid. Same is for clear empty bottles.



Photographing of small arms and accessories.

FINGER PRINT ON PAPER

Dirty or bloody hands sometimes will leave impressions on paper that can be photographed almost as easily as prepared ink impressions. Paper may retain good colourless impressions by the moisture of the skin. Such F/P can be developed by means of fuming with iodine crystals or aqueous reagents. Brush powdering should never be used on paper. A small amount of powder should be placed on paper and moved back and forth by slanting and tapping until the desired F/Ps are braught out.

X RAY FINGER-PRINTS

The making of X ray photos of the friction ridges of the fingers is known as DACTYLOSCOPIC RADIOGRAPHY. Ordinarily the only occasion for the use X ray photos is in the taking of F/P of a dead body that is in an advanced state of putrefaction. Advanced decomposition of body will render the skin tissue as blurred or cause the skin to peel off and adher to the inking plate.

The friction ridges of the finger to be photographed are smeared with a coating of bismuth of lead carbonate or a mixture of 20 pts of white lead to 100 parts of paraffin. These substances are relatively opaque to X rays.

The excess of salt is removed so that the depressions or furrows are filled while the ridges are left clear. The salt-impregnated depressions are rendered opaque to X rays and therefore, photographed as transperent lines and the uncoated ridges let the X rays through and appear black on X ray negative.

BALLISTICS

Ballistics is the science of the motion of projectiles.

A person who identifies bullets and shells with the weapon from which they were fired is a forensic ballistic expert. Ballistics is the science of motion of a projectile. When empty shells are found at the scene of shooting, it is very desireable to be able to prove whether or not they were fired from the suspect's weapon.

A modern firearm cartridge consistes of a case or shell which holds a primer/percussion cap, charge of powder and a projectile which may be a single bullet or a number of shots. When the hammer or firing-pin struck the primer then the firearm is discharged. The material within the primer capsule, ignites when struck, ignites in turn the layer charge of gun powder which propels the bullet.

Cartridges are found to be Rim-fire or Central-fire, according to the location of the primer.

Rim-fire: the entire base is the primer and is discharged when struck on edge of cartridge base.

Central-fire: the primer is situated at the centre of the base, when the centre is struck the primer ignites and discharges. The cartridge fits in the breech end of chamber of the weapon and is sealed by a solid flat piece of steal called breechblock. The breechblock is finished by machinery or hand filing. In either case many fine scratches are left on its surface like minute furrows and is likely improbable that any two breechblocks would have the same pattern of file markings just as it is very unlikely that two same persons have the same pattern of friction ridges on tips of their fingers.

When a cartridge is fired, its base jams back against the breech-block with a force of from 2 to 20 tons per sq. inch. Since the shell is made of softer metal than the breech-block, very often the markings of the breech-block are stamped on the base of the cartridge. Depending upon the weapon, the marks inprint will appear either in parallel furrows or as concentric furrows. Since the tool markings of the breech-block of a given weapon are unlike those of any other weapon.

When two shell bases are stamped with identical breech-block markings it can be concluded that both were fired from the same gun or pistol. When spent shells are found at the scene of shooting. Test cartridges can be fired from suspected weapons. Close-ups of both test shells and evidence shells will show all the points of identity. Sometimes markings are hardly found on rim-fire shells but sometimes on centre-fire shells. This is because the percussion cap is of centre-fire cartridge is of very soft metal and takes inprints easily. While the base is of harder material and less apt to be inprinted.

ACTIVITIES BY THE ENTERTAINMENT COMMITTEE

BAR-B-Q

— On Saturday 26th July 1986 a Bar-B-Q was organised by the Entertainment Committee, at the Argotti Gardens, for members of the Force, their families and guests.

This function was originally intended for 400 people, but the inevitable happened due to the success of last year's same event, and the tickets for this year's Bar-B-Q were sold out in a few days, In view of the fact that more members wanted to attend, the Committee agreed to put up the number of tickets to 542, and these too were sold out. In this way many of the members who were going to be left out were able to attend.

EVENING PACKED WITH VARIETY

The Police Musical Group provided the music throughout the enjoyable evening, with the group from Wardakanta, The Jolly Jokers, Chris the Magician, Vittorin Galea Dramatic Company, the Birzebbugia Dancing Group, Delfini Ferrieħa, Ace Disco, and some of the members from the Brilliant Brass Band filled in the evening's programme much to the delight of those present. PC 890 P, Calleja, who acted as stage manager and compere, went through with the items with flying colour.

Our canteen staff too deserve a word of merit with the sumptious choice of barbequed pork, chicken and steak, with a selection of fresh salads, they provided for the guests, together with fish fints and a glass of wine.

The Entertainment Committee would like to take this opportunity through this media, to thank all those who in one way or another, helped to make this function the success it was.

All good things must come to an end... the happy ending to the Summer Camp.

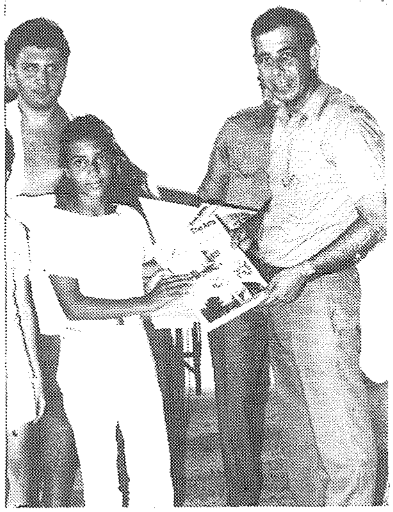
POLICE CHILDREN SUMMER CAMP

The Malta Police Childrens' Summer Camp was this year held at St Paul's Bay Primary School, between Monday 11th and Saturday 16th August. Fifty five children attended this year's Camp and were attended to by six members of the Force and their wives.

On Monday, being the first day, the children gathered at the Police Canteen in Floriana, and were taken to Ta' Xbiex from where they boarded a seacraft which took them on a pleasure cruise around the Grand Harbour. From there they proceeded to the St Paul's Bay Hostel where they were sorted out in groups and given their sleeping quarters. In the afternoon of that same day they were taken for swimming at Ghajn Tuffieħa Bay, and in the evening they were entertained to film shows.

After breakfast on Tuesday, the children were again taken for a half day swimming spree, this time at Għadira Bay, and in the afternoon they enjoyed themselves at the Cresta Quay, where soft drinks and snacks were distributed to the children and helpers by the management of the Villa Rosa Complex. In the evening a game of football was organised for young and old alike, much to the delight of the children present.

After waking up at 6.30 a.m. on Wednesday, the group were given breakfast, and afterwards transport was awaiting them to take them to a full day's outing to Gozo. Transport was also awaiting the group at Mgarr, where they were taken to Xlendi Bay. Packed lunch was distributed to the group, and at 1.00 p.m. it was Marsalforn Bay for a long enjoyable afternoon swim. Soft drinks were here distributed to us with the compliments of Mr Dennis Borg. We took the 7.00 p.m. trip back to Ċirkewwa, and the children and helpers arrived at the St Paul's Bay Hostel at about 8.45



Sgt. Joe Calleja presenting one of the children who attended the Summer Camp with a book token.

POLICE CHILDREN SUMMER CAMP

p.m. After showers and dinner most of the group called it a day and went straight off to bed.

The venue for Thursday was Pretty Bay in Birżebbuġa, and after a morning of splashing about the group were hosted to by the Al Fresco Restaurant Management. In the evening came the much longed for Bar-B-Q, in which the childrens' parents took part.

On Friday morning it was swimming "At Home" at St Paul's Bay, and after a quiet restful afternoon at the Hostel, Mass was organised at the Main Hall celebrated by Rev. Fr W. Chetcuti, Parish Priest of Gzira, who also said a few words to the group assembled about Our Lady of Assumption, whose feast was being celebrated that day throughout these Islands. In the evening the children and helpers enjoyed themselves with indoor games.

Saturday being the last day, after leaving the locality spick and span, the children and their helpers returned to Police Headquarters in Floriana, where a book token was presented to all the children who attended this Camp by Sgt. Joe Calleja, editor of the Police Magazine, on behalf of the Commissioner of Police, Dr Lawrence Pullicino. The children were afterwards called on by their parents homeward bound, no doubt giving them a real headache on the way detailing them with their stay at the Camp.

We would like to take this opportunity to thank all those who made this year's annual camp the success it was, organisers', helpers, donors, and all those who in one way or another were at our call to make this years' Annual Summer Camp for our children a happy event.

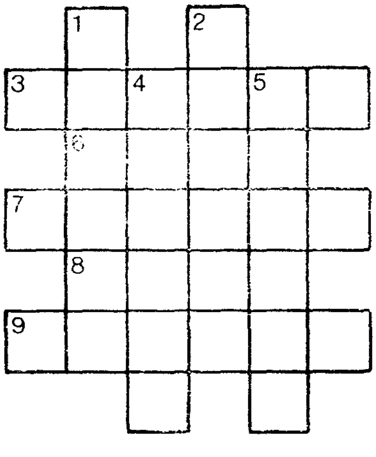
The helpers and organisers of the Police Children Summer Camp in a group photo.

KOMPETIZZJONI
Nru. 2

IRBAĦ IKLA GĦAL TNEJN MIN-NIES FIL-POLICE SOCIAL CLUB ST JAMES COMPLEX, VALLETTA

Imla' din it-Tisliba bil-Premju u ibagħta lil:

S. BELLIA
"Kompetizzjoni tax-Xahar"
POLICE H.Q.
FLORIANA.



Mimdudin

3. Kewkba bix-xuxa imma bla xagħar (6)
6. Li bħalha ma ssibx kif ġieb u laħaq (4)
7. Biċċa tal-baħar (6)
8. Frotta mill-Arġentina (4)
9. Tfajla li tiġi minn Nikola (6)

Weqfin

1. Belt fl-italja fejn hemm Sant-warju Marjan mibni madwar id-dar tal-Madonna li kienet ittrasportata minn Nażaret mill-anġli (6)
2. L-aktar bla qalb fost l-imperaturi Rumani (6)
4. Il-belt kapitali tal-Gżejjer Filippini (6)
5. Il-Kapitali ta' l-Albanija (6)

RIŻULTAT TA' KOMPETIZZJONI Nru. 1

1		M	Q	A	B	B	A		
2	Z	A	B	B	A	R			
3			B	A	L	Z	A	N	
4	D	I	N	G	L	I			
5				M	U	N	X	A	R
6		Z	E	J	T	U	N		
7	N	A	X	X	A	R			

Ir-rebbieħ:
Mr S. ATTARD
35 BURIAL STREET,
PAOLA

GATT BROTHERS
(MOSTA)
LIMITED

GENERAL BUILDING
CONTRACTORS

FORT ROAD, MOSTA,
MALTA

Telephone 441132-440111

Cables: Limestone

From Malta you can dial direct to GREECE (Code No: 030); FRANCE (Code No: 033); ITALY (Code No: 039); HOLLAND (Code No: 031); BELGIUM (Code No: 032); SWITZERLAND (Code No: 041); U.K. (Code No: 044); and WEST GERMANY (Code No: 049).

(*) To save 25 % you can phone from Mondays to Saturdays from 9.00 p.m. to 8.00 a.m. Sundays ALL DAY

TELEMALTA OFFICES AT PACEVILLE ARE OPENED 24 HOURS A DAY FOR TELEXES - TELEGRAMS - OVERSEAS CALLS

telemalta corporation

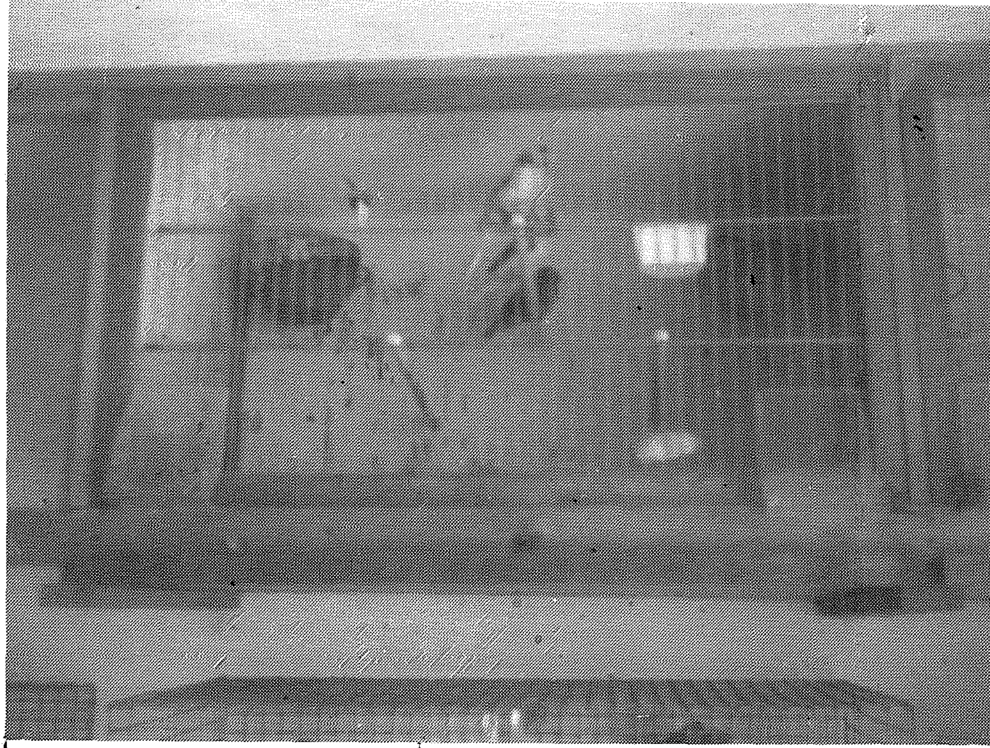
HOBBIES

CANARIES

P.C. 522 CHARLES BALZAN

Reasons for breeding canaries are endless. There are breeders who concentrate on feathering, posture and conformation. They raise such varieties as Glosters, Borders and Yorkshires. There are others who are interested in colour and patterns. Here the most popular are the Red Factors, but the Bronze and Lizards are gradually becoming quite popular. Some of these colour birds are also good singing birds.

I have kept and raised a variety of Canaries over the years and have found all of them interesting and challenging. Initially I obtained a pair of common canaries and by the end of the season, these produced about twenty youngsters, which attracted me further in this hobby. Four years ago a friend of mine invited me to see a birdshow. I was immensely impressed by the species on show and this encouraged me to try to breed and raise species like Glosters and Norwich. Changing from standard to another was difficult, because I had to obtain all the information about the new spieces. It is undoubted advantage to buy both pairs from the same source in order to be sure of the standard of the youngsters produced during the initial breeding season. A well tried method which I use is to keep all birds in training cages on a top shelf. This ensures that the cages are handled every day for feeding and watering. The aim of this exercise is to try to produce a specimen which will not only show itself but will be steady enough when handled by a judge.



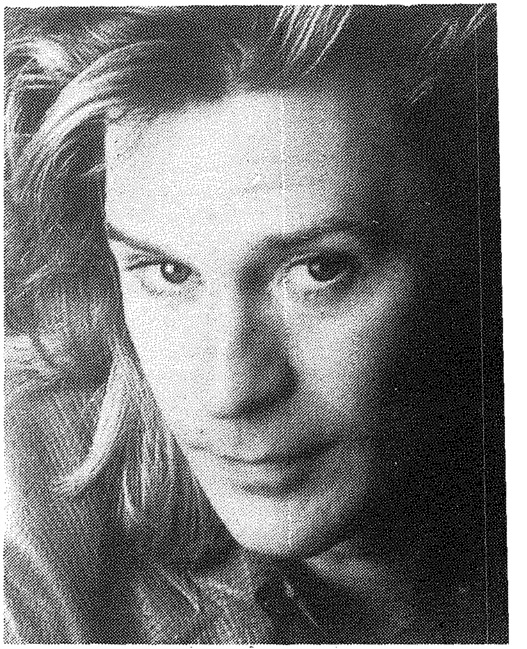
"... I allow the canaries time to settle down in their new quarters".

Young Balzan lends a helping hand

When I finally make the selection of stock I intend to mate, I allow the canaries time to settle down in their new quarters and surroundings. This will provide a better chance to get to know them individually, and will prove very helpful during the breeding season. Once mating has taken place, a nest-pan is to be supplied and usually a nest will be built within a few hours. When the eggs are laid, these are removed one by one and returned in the evening prior to the fourth egg being laid. The hen is left to incubate and rear on her own until the eggs hatch. If the youngsters succeed, these should be left with their mother for a few days. After the youngsters have been separated for a few days, egg-food should only be given, followed by ground seed until eventually these are feeding on plain canary seed. Lettuce and slices of apple are also offered and plenty of water is to be supplied for bathing purposes. All my stock benefit from the provisions of bathing facilities at least twice a week, and any individual which refuses to take a bath, is given a light spray of water.

By this time I have learned the basic techniques, however it is suggested that birds are shared and compared with other people's birds. Some people aim to make money from breeding canaries. Those who have such an intent are to forget it as no one becomes rich from breeding canaries. Good breeders consider themselves fortunate if they break even.

My principal aim now, is to participate in a bird show.



MID-DINJA MUŻIKALI

– TAGĦRIF MIĠBUR MIS-Sgt. CHARLES MARSH

DARYL HALL

"Three hearts in the happy ending machine" huwa l-isem ta' l-ewwel album ta' Daryl Hall bħala solista – is-soltu nafuh ma' John Oates – Dan l-album għandu jinżel għasel għal min iħobb l-istill ta' Hall, b'vuċi melodika u lirika mill-aqwa. Il-produzzjoni iżda, naħseb li setgħet kienet ftit aħjar.

Hawnhekk ta min jinnota li dan l-L.P. ġie prodott min Dave Stewart ta' L'Burythmics li suppost għandu esperjenza kbira f'dan il-qasam. Fost it-tracks fuq dan l-album insibu is-single 'Dreamtime' li hija l-ewwel single li għamlitlu suċċess bħala solista, madankollu bħala Duo flimkien ma' sieħbu John huma biegħu aktar diski min kwalunkwe duo ta kull żmien.

Daryl Hall twielet fil-11 ta' Ottubru 1948, ġewwa Pensilvania lil familja ta dixxindenza Olandiża. Huwa trabba fir-raħal ta' Pottsdown viċin il-belt ta' Filadelfja. Huwa twielet bil-widna l-leminija itwal mill-oħra, u għalhekk fil-widna x-xellugija jilbes misluta biex jibbilanċja t-tul. Id-delizzju tiegħu u li jġemma ż-żraben, fejn għandu kollezzjoni sħiħa ta' kwalitajiet u qisien ta' żraben. Missier Daryl kien ikanta fil-kor tal-knisja lokali fil-waqt li ommu kienet tidderieġi l-istess kor.

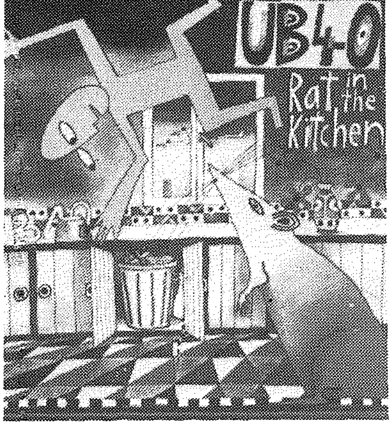
DARYL HALL

Huwa iltaqa' ma' John Oates waqt ġlieda f'kunċert f'sala tażżfin u ddeċiedew li jingħaqdu flimkien biex jittantaw xortijhom fix-xena mużikali u min hemmhekk qatt ma ħarsu lura biex illum saru l-aktar duo popolari fl-Istati Uniti.

● *aktar tagħrif mużikali f'paġna 18.*

RAT IN THE KITCHEN

•Ma hiex xi ħaġa sabiħa li ssib ġurdien fil-kċina, iżda hekk iddeċiedew li jsemmu l-album il-ġdid tagħhom il-grupp minn Birmingham U.B. 40, li mid-dehera hija l-għaxqa tagħhom li jagħtu ismijiet strambi. Għax wara kollox U.B.40 tfisser il-formola biex wieħed jirreġistra għax-xogħol, – l-aktar formola popolari ġewwa r-Renju Unit – Min dan l-L.P. diġà ħarġet single li jisimha 'Sing your own song' fejn diġà kisbet suċċess fil-klassifika.

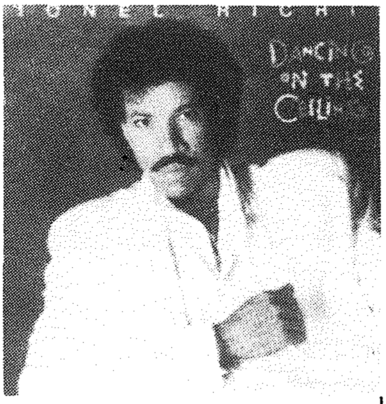


L.P. ĠDID GĦAD-DINAMIKA TINA TURNER

'Break every rule'. Dan huwa t-titlu ta' l-album il-ġdid ta' Tina Turner li għandu joħroġ ma jdumx. Dan jinkludi s-single l-ġdida 'Typical Male' miktuba minn Terry Btitten u Graham Lyle li kienu responsabbli għall-akbar suċċess ta' Tina: 'What's love got to do with it'. Fuq dan l-album insibu wkoll diski miktuba minn Mark Knoffler, Bryan Adams, u David Bowie, bil-mistednin speċjali jkunu Phil Collins u Steve Winwood. Bit-talenti ta' dawn kollha f'daqqa ma hemmx dubju dwar is-suċċess previst għal dan l-LP.

TINA TURNER

★★★ MID-DINJA MUŻIKALI ★★★



"Knocked out loaded" ... Bob Dylon

L-aqwa Album li ħareġ dawn l-aħħar xhur huwa bla ebda dubju dak ta' Bob Dylon. Dan diġà qed jitqies bħala wieħed mill-aqwa kapulavuri ta' dan il-ġenju mużikali u jħabbata ma' l-aqwa albums tiegħu bħal 'Blonde on Blonde' u 'Desire'.

It-track ewlenija minn dan l-LP hija 'Brownsville Girl' li fiha mhux anqas minn ħdax-il minuta ta' mużika li tpaxxik. Tracks oħra tajbin huma 'Drifting too far from shore', 'Precious memories', 'Maybe someday', 'Under your spell' u l-klassika 'They killed him' li titratta dwar il-qtil ta' Mahatma Gandhi, Martin Luther King, u Ġesù Kristu. Fuq dan l-LP insibu s-servizzi ta' Tom Petty, T.Bone Burnett, Ron Wood, Al Kooper u Dave Stewart, flimkien ma' ħafna oħrajn. Dan l-album żgur li se jibqa' mnaqqax b'ittri tad-deheb fl-istorja ta' dan il-Ġenju li llum sar leġġenda, fi żmienu.

DANCING ON THE CEILING

Kull ma jagħmel Lionel Richie jsir deheb u "Dancing on the ceiling" l-album il-ġdid ta' Richie ma huwiex eċċezzjoni. L-album huwa verament kummerċjali u jappella għal min iħobb din it-tip ta' mużika. Minnu diġà ħarġu żewġ singles, it-title track u 'Say You Say Me!'. Personalment dan l-album ma laqatni xejn għalkemm il-produzzjoni hija eċċezzjonali.

FAN CLUBS

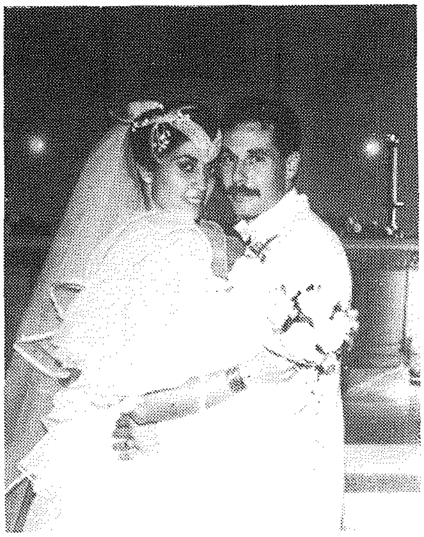
The Human League
c/o Smerch
P.O. Box 1 AP
London W1A 1AP.

Doctor & The Medics
Medication & Information
53, Greek Street,
London W1.

Daryll hall & John Oates
Survival Kit
P.O. Box 000
Beverley Hills
California,
C.A. 98 210
U.S.A.

Paul McCartney
Wings Fan Club
P.O. Box 4 UP
London W1A 4UP

POLICEWOMAN WEDS



•*Married recently at Balluta Parish Church were policewoman Rose-Ann Garzia of Floriana and M.F.A. footballer J.J. Aquilina.*

Nuptial Mass was concelebrated by Fr Anton Dalli and Fr Victor Enriquez. The wedding ceremony was witnessed by Mr Frances Busuttil for the bride and Mr Martin Sacco for the groom. Mr Brian Borg Testaferrata acted as bestman. Mrs Doris Busuttil was Maid of Honour while Amanda and Robert were flower girl and page boy respectively.

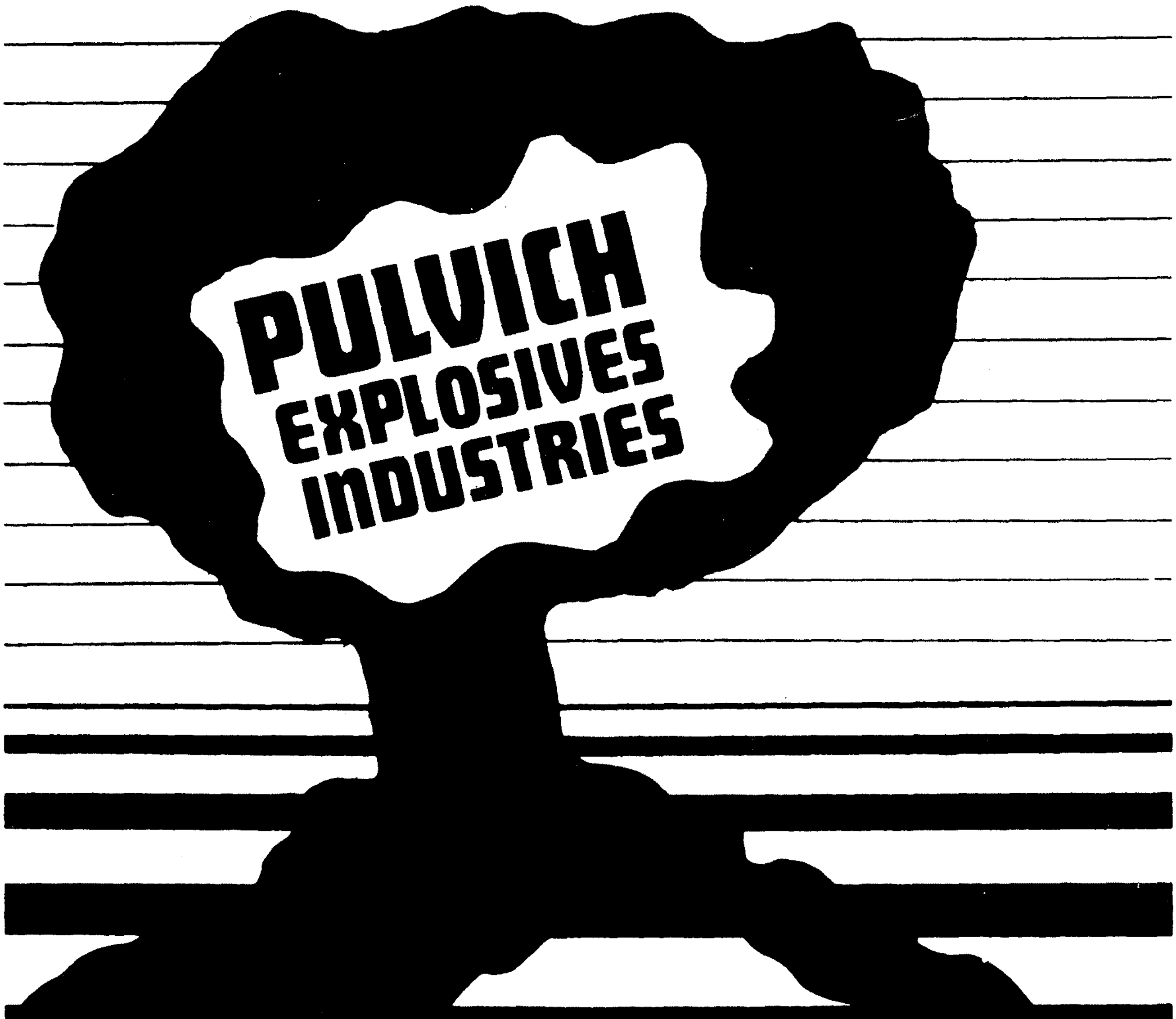
The groom's sister Miriam and her fiancè Paul escorted the couple.

The bride wore a silver-dotted organza dress with a deep V-necked frill with a V-shaped headdress made of pearls and glittering beads set off with ostrich feathers.

A reception followed at the Galleon Room, Atlas Hotel, St Andrews at which the Police Jazz Group was in attendance.

The couple spent their honeymoon at Madeira, Portugal and Las Palmas, Canary Islands.

(Photo taken by PC 720 Alan Borg)



Manufacturers & Suppliers of Mining Explosives and accessories
Propellant powders, sporting ammunition and Deep Rock
Drilling machines.

"PULVICH HOUSE"
101, ARCHBISHOP STREET, VALLETTA
TEL.: 225287-607707

Middle Sea Insurance

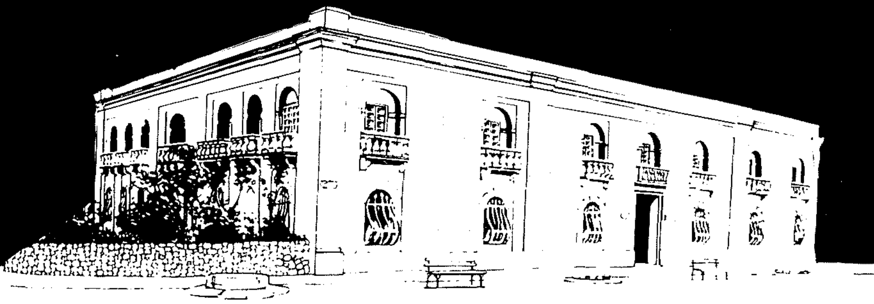
SERVICE & SECURITY

Middle Sea Insurance – Malta's first insurance company – is now offering a full and competitive service that covers most classes of insurance, including special policies for home owners and shopkeepers.

Entrust the things you value to the people you can trust, a Maltese company specialising in absolute security with efficient service.

Rely on its international experience.

MIDDLE SEA INSURANCE CO. LTD. ~ MALTA ~



Middle Sea House, Floriana

Middle Sea Insurance Tel: 626262

LEGAL NOTES

By Dr Vincent A. Degaetano
LL.D., Dip. CRIM (CANTAB)

Misdirection by trial judge – comment by trial judge on the accused's failure to give evidence – order for re-trial.

Mikiel Vella, Mario Fenech and Melvin West were indicted together on a charge of voluntary homicide. By six votes against three the jury found each one not guilty as charged, but by the same number of votes found each one guilty of complicity in voluntary homicide. Vella was sentenced to twenty years imprisonment, Fenech to fifteen and West to ten years. In the course of his address to the jury the trial judge observed that there was a point which he would have liked not to mention but which, as the trial judge in the case, he felt morally bound to comment on. He explained that the accused could, if they so wished to, have taken the witness box and in that case they would have been obliged to tell the truth like any other witness; and that an accused who elects to give evidence has to face up to the risk of examination and cross-examination and to rely truthfully to all the questions put by counsel, by the judge and by the jurors. Had the accused elected to give evidence, they would have had to face up to the risk of replying to all the relevant questions put to them by the Public Prosecutor; but, continued the trial judge, in this case, the three accused, for reasons best known to them, chose not to give evidence. Later on in his address, the trial judge said:

"And now, gentlemen of the jury, I have to do something which I would have preferred not to, especially since this is my first address to a jury. I am referring to a fact which the law does not allow even the prosecution to refer to, namely the fact that the accused did not take the witness box and face up to the risk of questions from every side of this Court. Defence counsel placed considerable emphasis on the consistency of the statements of the accused to the police, so much so that the learned Prosecutor took a lot of time in his reply to point out inconsistencies; but the accused did not dare submit themselves to the risk (of examination and cross-examination) so that we could see whether they remember exactly, four years after the event, what happened and what did not. This is an ugly and hard fact which you have to consider. I felt that I had to exercise this discretion, which the law leaves in the hands of the trial judge, in the best interests of the administration of justice and, I repeat, against my wish. Because this is a very ugly and hard fact.".

Vella, Fenech and West appealed on the ground, *inter alia*, that the trial judge had misdirected the jury over the question of their electing not to give evidence.

In an elaborate and lengthy judgement, the court of Criminal Appeal held that –

1. Section 630 of the Criminal Code, introduced by Act VIII of 1909, provides that "the party charged or accused shall, at his own request, be admitted to give evidence on oath immediately after the close of the prosecution, saving the case where the necessity of his evidence shall arise also at a subsequent stage, or the Court sees fit to vary the order of the evidence; and such party may be cross-examined by the prosecution, notwithstanding that such cross-examination would tend to criminate him as to the offence charged; provided that the failure of the party charged or accused to give evidence shall not be made the subject of adverse comment by the prosecution". This section was modelled on a similar provision in the (English) Criminal Evidence Act, 1898 (61 and 62 Vict. c. 36), and it was therefore important to examine also English case-law on the matter;

2. The prohibition of adverse comment on the accused's failure to give evidence was limited to the prosecution and did not extend to the Court; the Court, could, therefore, exercise its discretion and comment on that fact (**R. v. Costantino Magri**, Criminal Court 5 August 1924; **The Police v. Filippa Fenech**, Criminal Appeal 8 May 1937; and **R. v. Rhodes** (1899) 1Q.B.77, followed);

3. The Court's discretion was to be exercised within certain well-defined limits. Both Maltese and English case-law appear to hold the view that (a) as a general rule, if comment by the Court is thought necessary, nothing must be said which might lead the jury to equate the accused's absence from the witness box with guilt; but (b) in certain rare exceptions, where the principal facts relied upon by the prosecution appear not to be disputed by the defence, the trial judge may go a little further and make the comment than an inference can be drawn from those facts which point so strongly to guilt as to call for an explanation and that if no explanation is given when an innocent man would be expected either to give an explanation or to deny the principal facts, that is a factor which can be taken into consideration by the jury (**R. v. Costantino Magri, supra; The Police v. Filippa Fenech, suppra; R. v. Corrie** (1904) 68J.P.294; **R. v. Bernard** (1908) 1 Cr.App. Rep. 218; **Waugh v. The King** [1950] A.C. 203; **R. v. Jackson** [1953] 1 W.L.R. 591; **R. v. Pratt** [1971] Crim. L.R. 234; **R. v. Mutch** [1973] 1 All E.R. 178; **R. v Bathurst** [1968] 1 All E.R. 1175; **R. v Sparrow** [1973] 1 W.L.R. 488 considered).

4. In the present case, the principal facts relied upon by the prosecution were contested by the three accused in their statements to the police; and the judge's comments on the failure of the accused to give evidence may well have led the jury to believe that they were to infer some guilt from their failure to take the witness box (**dicta** in **Griffin v. California** 380 U.S.606 approved).

The Court of Criminal Appeal quashed appellants' conviction and ordered their re-trial in terms of section 508L(1) of the Criminal Code.

The Republic v. Mikiel Vella, Mario Fenech and Melvin West
Court of Criminal Appeal, 10 May, 1985.

PAĠNA GĦAT-TFAL

MUMENT MAĠIKU

Illum, tfal, għandna daqsxejn ta' bidla fil-logħba tagħna fis-sens l dak li qegħdin taraw fil-paġna tal-lum mhux xi logħba kompluta, iżda biex ngħid hekk, parti u prattika minn logħob.

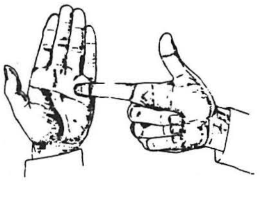
Qegħdin taraw għaxar stampi li kull waħda minnhom hemm par idejn f'pożizzjonijiet differenti. Dawn se nirreferu għalihom fil-ħarġiet li jmiss ta' dan il-Magazine f'din il-paġna bħala "Mossi" (ċaqlieq tal-pali ta' l-idejn). Għalhekk għalissa kull ma tridu tagħmlu huwa li intkom tagħmlu l-pali ta' idejkom bħal dawk li jidhru fl-istampi, biex 'il quddiem meta nirreferu għal xi wħud minnhom, tkunu tafu liema "mossa" (bin-numru) qegħdin ngħidu għaliha.

Tfal, tħarsux lejn l-istampi kollha f'daqqa, għax għandkom mnejn taqtgħu qalbkom, iżda ħudu stampa waħda wara l-oħra, u ipprattikaw l-idejn bħal bik l-istampa.

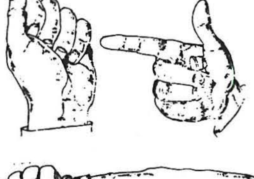
KELMTEJN...

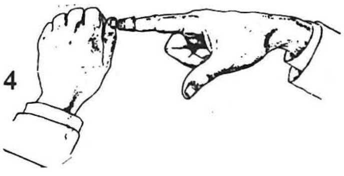
Tfal, meta ftit ilu kont is-Summer Camp tagħkom, iltqajt ma' ħafna minnkom li kellmuni fuq din il-paġna. Bosta minnkom qaluli li l-parti tal-paġna "Mument Maġiku" tinteresshom ħafna, Min-naħa tiegħi ħsibt li din il-parti tinteressa l-aktar lis-subien, iżda mort żbaljat, għax tifla li kienet fostkom fis-Summer Camp tat-Tfal tal-Pulizija bdiet turini l-logħob kollu li wrejtkom f'din il-paġna tal-Magazine. Jien ninsab ċert li bħalha kien hemm ħafna minnkom bniet li kontu kapaċi wkoll tagħmlu dan il-logħob tal-maġija. Li għoġobni ferm kien li din it-tifla qaltli li dan il-logħob tal-maġija tipprattikah wara li tkun lestiet il-Homework, li għalkemm kien fi żmien il-vaganzi tas-Sajf, id-Daddy tagħha kien jagħtiha dik ix-xi ħaġa żgħira ta' studju x'tagħmel biex ma titraskurax.

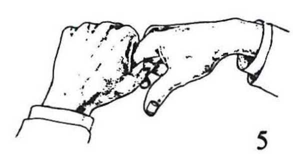
Għal-lum daqshekk u nselli għalikom,
Dejjem tagħkom – Pierre.

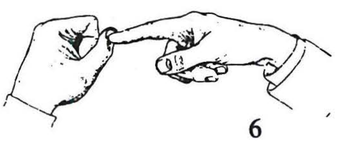

1

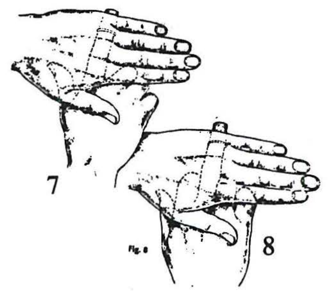
2


3

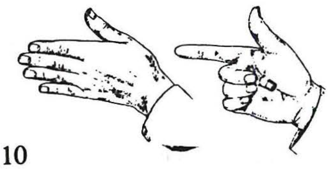

4


5


6


7
8

9


10

TBISSEM FTIT

SENA 1930

– Pulizija: "Sinjura, dak ir-raġel li daħal fik bil-karozza tiegħu qiegħed jallega li inti ħriġt ixxejjer idejk il-leminija mit-tieqa tal-karozza tiegħek, u ... ksirt fuq ix-xellug. Veru dan?"

– Mara: "U lil dak il-baħnan min qallu li kont se nikser fuq il-lemin? Jien sempliċiment ħriġt idi l-leminija barra mit-tieqa ... biex innixxef il-Cutex!"

NOFS!!!

Rekluta ġdid, għall-kurżità, staqsa lil Kaptan ....

– "Sir, kemm hawn suldati jaħdmu fl-Armata?"

– "Ħeqq, ... nofshom!" kienet it-tweġiba.

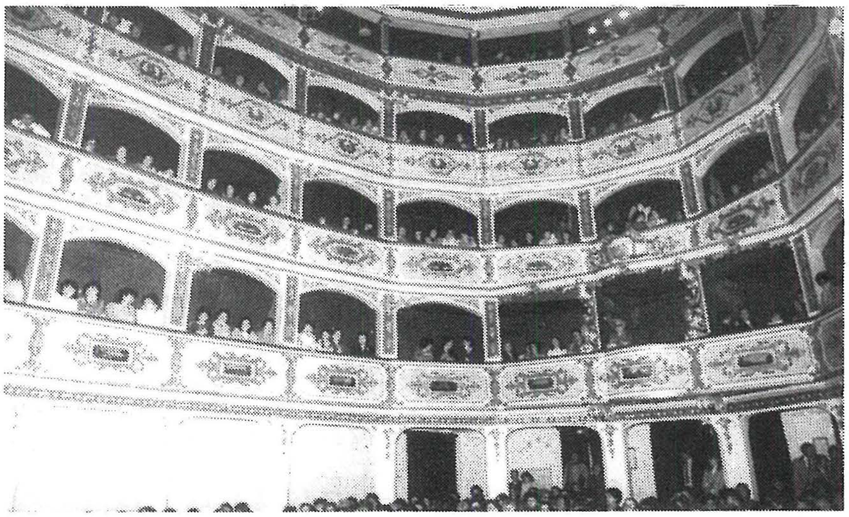
TESTMENT

– Maġistrat: "Sinjura, ir-raġel tiegħek qiegħed isostni li ma kienx intenzjonat li jweġġagħlek qalbek b'diskorsu. Allura għaliex xkanajtu nofs it-taraġ 'l isfel?".

– Sinjura: "Dak ma tafux sewwa, sinjur, lil dak in-nofs porzjon ta' żewġi. Taf x'qalli, sinjur. qalli "Tridx inħalli dan il-blokk bini għalik, u wara mewti ... ja-qa' fuqek!"

SERATI MEMORABBLI FIT-TEATRU MANOEL

REMINIXXENZI FIL-25 ANNIVERSARJU MIR-RIJABILITAZZJONI TIEGĦU



jikteb
V.M. PELLEGRINI

•Wieħed ma jistax jaqbad jikteb fuq it-Teatru Manoel bla ma jħoss ġo fih sena ta' kburija, u dan mhux biss għax it-Teatru Manoel huwa llum kunsidrat bħala wieħed mill-aqwa teatri fl-Ewropa, b'mod partikulari li żżejnu b'ġojjelli prezzjużi li jsaħħar, lanqas imħabba l-konnessjonijiet tiegħu mal-Kavallieri ta' Malta – billi ġie mibni minn wieħed mill-Gran Mastri l-aktar nobbli, l-ġeneruż Antonio Manoel de Vilhens fl-1731, imma l-iktar għar-rappreżentazzjonijiet indimentikabbli, ta' splendur liema bħalu, li ngħataw fih.

Il-ftuħ tiegħu bit-traġedja (mhux Opera Lirika) "Merope" tal-Markiż Francesco Scipione Maffei, maħduma mill-Kavallieri Taljani, hu diġà fatt sinjifikattiv, għax biex tirrappreżenta traġedja klassika bħal dik, kien tabilħaqq att ta' kuraġġ, billi hi xogħol tassew iebes u li jitlob talent u immaġinazzjoni mhux żgħira biex taħdmu.

Għal rappreżentazzjonijiet simili t-Teatru kien jiżżejjen bil-preżenza tal-Gran Mastru liebes "in grande gala", l-istess Kavallieri bil-ħwejjeġ pittoreski tagħhom u d-dami ta' l-aqwa familji bl-ilbies ta' bil-lejl splendenti bil-ġojjelli lelliexa u sbieħ li kienu ippittru persunthom. Wara dawn ir-rappreżentazzjonijiet il-Gran Mastru, il-Kavallieri, l-aqwa nobbli bid-dami tagħhom kienu jiġu mistiedna għal ċena grandjuża mill-membri ta dik il-Lingwa li tkun tgħat ir-rappreżentazzjoni. Dawn kienu tabilħaqq serati li ma jintesewx malajr u li aħna llum nirrikostruhom fil-fantasija, billi nagħqqduhom ma' xeni oħra simili ta' kobor li għalihom gżiritna kienet bħal torċa ta' eleganza u seħer, u li f'dik l-epoka ma kienx jagħmlu għajb lil simili spettakoli li kienu jgħaxqu lit-teatri ta' Ruma, Pariġi, Vjenna jew Madrid.

Okkażjoni oħra li ma tintesix malajr kienet is-serata ta' l-4 ta' Diċembru 1838, meta r-Reġina Adelaide ta' l-Ingilterra marret fit-Teatru Manoel qalb applawsi, għajjat ta' merħba, daqq ta' marċi u gwardji ta' l-unur, biex tattendi għar-rappreżentazzjoni ta' l-immortali Opera Lirika ta' Gaetano Donizetti, il-"Lucia di Lammermoor".

□ ĠMIEL U ELEGANZA

Fit-triq li minna kellha tgħaddi l-Majestà Tagħha, mill-Palazz sat-Teatru, kienet mixgħela waħda u gwardja ta' l-unur, magħmula minn uffiċċjali tar-Royal Malta Fencibles kienet stazzjonata fil-bieb tat-Teatru. L-istess Teatru minn ġewwa kien brillantement dekorat u meta r-Reġina dehret fin-nofs tal-gwarniċ imdieheb tal-palk tal-Gvernatur, kienet qisa xi pittura ta' xi artist famuż; fil-waqt li l-plateja u l-palki, mimlijin daqs bajda, kienu joffru lill-għajnejn rapsodija ta' ġmiel u eleganza.

Iktar qrib lejna t-Teatru Manoel ġie rijabilitat, wara r-restawri artistiċi li kienu meħtieġa, imħabba li għal xi żmien kien għadda minn id għal oħra. L-inawgurazzjoni tiegħu bħala Teatru Nazzjonali saret fis-seba' u għoxrin ta' Diċembru 1960 – ħamsa u għoxrin sena ilu – b'serata di gala indimentikabbli tal-Ballett "Coppelia" ta' Leo Delibes, mill-Kumpanija Ingliża "Ballet Rambert". F'din l-okkażjoni rajna viżjoni oħra li ma tintesiex malajr, u li jiena, bħala wieħed mill-membri tal-"Manoel Theatre Management Committee" nominat mill-Gvernatur, kelli sehem siewi fiha wkoll, speċjalment għal fatt li intwera għall-ewwel darba ġo teatru Malti, Ballett Ingliż, xejn inqas spettakuluż u saħħari minn Opera Lirika li kienet u tibqa l-għaxqa tal-Maltin.

● *ikompli f'paġna 25*

SMUGGLER'S CAVE
MARSALFORN GOZO
TEL: 551118 551005

□ GRILL
□ BAR
□ RESTAURANT

Open air garden overlooking the bay

Home made PASTA DISHES

FRESH FISH served daily

Open also for BREAKFAST 8.30 a.m. to 1.00 a.m.

Saturday Night Special

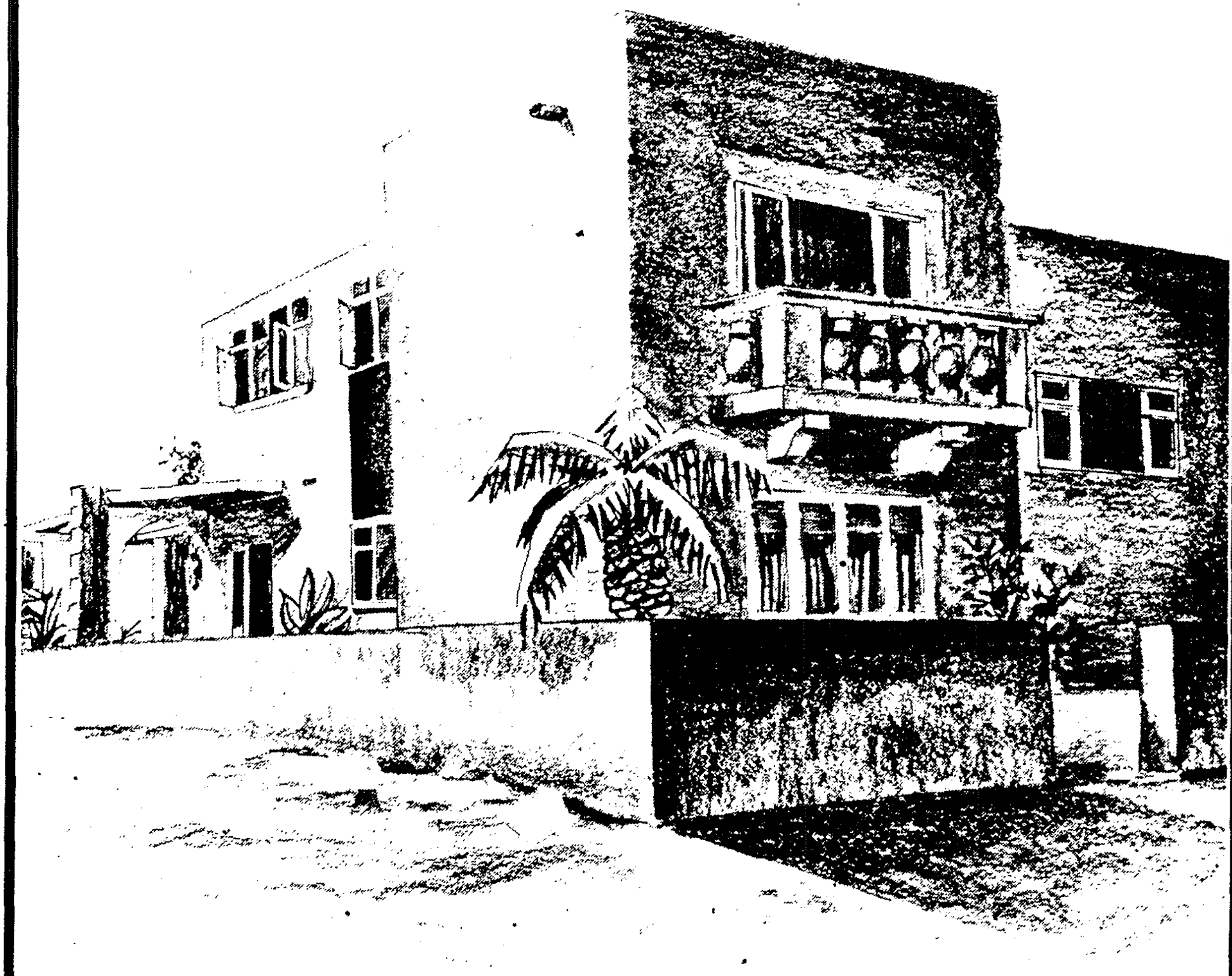
4 Course Dinner – Wine – Coffee
Lm3.50c
including LIVE ENTERTAINMENT

DIAMANTE

QUALITY FOOD PRODUCTS

ALBANOZZO & CO. LTD.

'St. George' – Triq is-Sebħ – Marsa
Tel: 226784 – 229232 – 226445



Forsi ilek ittella' u tniżżel li jkollok id-dar tiegħek. Wasal iż-żmien li twarrab il-ħolm fil-ġenb u tagħmel pass il-quddiem biex tikseb id-dar tiegħek.

Lohombus Corporation Limited tista' tgħinek biex tixtri jew tibni darek billi toħroġlok self għal tul ta' żmien skond il-mezzi tiegħek.

Tista' tikseb informazzjoni sħiħa mill-uffiċju tagħna u mill-fergħat kollha tal-Bank of Valletta Limited u tal-Mid-Med Bank Limited f'Malta u Għawdex.

LOHOMBUS CORPORATION LIMITED

Development House, Floriana. Tel: 620412/3, 605013.

Mutual Help Assistance

•NIXTIEQU nattiraw l-attenzjoni tal-Pensjonanti kollha tal-Korp tal-Pulizija, li kemm il-Fuljett ta' l-Għaqda u kemm il-magazine 'Il-Pulizija' jirċevuh biss il-membri ta' din l-Assoċjazzjoni, għax fir-'records' dawn l-indirizzi għandna.

Għalhekk nagħmlu appell lill-pensjonanti biex jidħlu membri jew ta' l-Għaqda jew fil-Mutual Help Ass., biex jibbenefikaw mill-faċilitajiet li joffru dawn iż-żewġ Assoċjazzjonijiet.

Għall-informazzjoni ta' kulħadd, il-kontribuzzjonijiet imħallsa għax-xhur ta' Mejju/Awissu, marru għad-dipendenti tal-membri hawn taħt imsemmija:-

Ex PC 679 A. Camilleri (miet 23.11.85); Ex PS 172 J. Pace (miet 29.12.85); Ex PC 1038 E. Mifsud (miet 30.11.85); Ex PC 101 J. Cauchi (miet 29.1.96); Ex PC 416 J. Pisani (Gozo) (miet 23.11.85); Ex PC 186 A. Sollars (miet 17.2 86); Ex PS 967 E. Cordina (miet 14.12.85); Ex PS 220 C. Bugeja (miet 20.3.86).

Interpellanza fil-Parlament

F'interpellanza li saret lill-Prim Ministru, ġie mistoqsi rigward jekk l-Għaqda tagħna qatx għamlet x'ilment lill-Gvern fuq dawk il-pensjonanti li jispiċċaw mill-Korp bil-25 sena servizz.

Il-Prim Ministru rrisponda li l-Għaqda tal-Pulizija Pensjonanti, f'diversi okkażjonijiet ressqet u talbet għar-rikonsiderazzjonijiet tar-regulamenti li jikkonċernaw lil dawn il-pensjonanti.

Skond ir-regolamenti, impjegati li jirtiraw qabel l-età tal-pensjoni u jsibu xogħol ieħor, is-salarju jittieħed inkonsiderazzjoni għall-pensjoni.

F'din il-kategorija ta' pensjonanti hemm 41. Il-Prim Ministru kompla qal li l-Għaqda tal-Pulizija Pensjonanti f'ħafna okkażjonijiet talbu biex dawn ir-**regolamenti jiġu rikonsidrati.**

Attivitajiet rikrejattivi

Peress li l-Kummissjoni Entertainment għadha ma ltaqgħetx, il-programm ta' attivitajiet għadu ma ġiex formolat. Il-Kummissjoni tiltaqa' l-aħħar Ħamis ta' Settembru. Id-dettalji jiġu mqassma aktar tard.

MILL-GĦAQDA PENSJONANTI TAL-PULIZIJA

Il-President ta' l-Għaqda tal-Pulizija Pensjonanti s-Sur Lorry Muscat, qiegħed jippreżenta ċ-cheque mid-dħul ta' l-attività li kienet saret b'risq il-Pulizija f'Tas-Sliema, lid-Deputat Kummissarju s-Sur Mifsud Tomasi. L-attività għal dan il-għan kienet saret f'Dar il-Mediterran għal Konferenzi fil-Belt.

● *Ara Rapport Finanzjarju f'paġna 23*

MILL-GĦAQDA PENSJONANTI TAL-PULIZIJA

POLICE PENSIONERS ASSOCIATION
POLICE SHOW HELD ON 4th MAY 1986 IN AID OF THE BOMB VICTIMS FUND

Income		Expenditure	
Adverts 1st programme	Lm110.00,0	1st Programme PRI 6154	Lm 47.00,0
Adverts 2nd Programme	55.00,0	2nd Programme PRI 6219	45.00,0
Entrance Tickets	231.00,0	Hire of Hall 00900	183.25,0
Other Income	399.25,0	The Music Shop	75.00,0
		P. Schembri	6.00,0
	Lm795.25,0		Lm356.25,0

Cash Collected: Lm439.00,0 Profit

2nd Programme		List of Adverts: 1st Programme	
JB Store	Lm15.00,0	Big Ben (Watch dealer)	Free
P. Camilleri	15.00,0	Cafè Premier	Lm 15.00,0
Clavis	15.00,0	Mitħna	15.00,0
J. Briffa	10.00,0	Big Ben (Gents Wear)	15.00,0
		Square Deal	15.00,0
	Lm55.00,0	Charles Butcher	15.00,0
		Neriku	10.00,0
		Elmo Insurance	10.00,0
		Gauci Borda	15.00,0
			Lm110.00,0

FIREARMS

● *continued from page 11*

made in the 1880s for the Police. The action is the same as the second model of R.I.C. revolver and the general arrangement of the frame is very similar. The cyclinder holds six-shots of ·450 calibre, and the barrel is 2½ inches long. The butt is the same length as for the larger models, making this a generous-sized weapon for the length of barrel that it has. There is a lanyard ring on the butt plate.

·430 James Hill Model 1880. Apart from the calibre, this revolver is virtually identical with the one described above. Webleys made it for the London gunsmith James Hill, and chambered it for the Eley ·430 cartridge. Specimens can be easily recognised by the intials 'W.J.H.' stamped on the frame.

R.I.C. No: 1 New Model 1883. This model was really the last in the R.I.C. series to be made in any quantity. The differences were only small, and are outwardly apparent in the barrel lengths, and the fact that the cyclinder is grooved. The standard barrel length was 4½ inches and the calibre was .455. The revolver was intended to cope with as wide a range of ammunition as possible, and at the time of its introduction it could fire at least seven different types of ammunition ranging from ·476 to ·450 and ·44 Winchester.

Short Barrelled New Model 1883. At the same time as the ·455. New Model, Webleys introduced a short barrelled version in ·450 calibre with a 2½ inch barrel. This was intended for Police use, and the Metropolitan Force accepted it straight away. It was exported to the colonial Police forces, notably in Australia. The Police models were stamped with a Webley trademark showing two hands in handcuffs.

Naval Service R.I.C. Model 1884. This model has several differences from the standard versions. In the main, these relate to the materials used in its construction, but the barrel length is altered also. The frame is entirely of brass, together with the majority of the external items of the mechanism. On the original weapons, the steel barrel, cyclinder, hammer and trigger were blacked for protection from corrosion. The barrel was 2 5/8 inches long, and usually for Webley-made R.I.C. models, was octagonal.

● *continued in next issue*

L-ISLA U L-BAMBINA

□ Min jitħajjar jagħraf l-Isla jiltaqa' bilfors mal-figura grazzjuża tal-Bambina. Storikament, tant huma magħqudin flimkien, li ma tistax fuq waħda bla ma ssib lill-oħra wkoll.

minn
ANTON F. ATTARD

L-istorja ta' l-Isla tista' tgħid li bdiet mal-wasla ta' l-Ordni ta' San Ġwann. Il-Kavallieri bdew jamministraw dawn il-Gżejjer mill-belt antika tal-Birgu. Bejn din il-Belt u l-Għolja ta' Kordin, kien hemm peninsula b'żewġ għoljiet, li laqtet l-għajn tal-kavallieri. Għamluha masġar, biex ikollhom fejn imorru għall-kaċċa, u bdew isejħulha l-Isola, mnejn ħadet isimha.

Wara l-ħerba li ħallew it-Torok fl-1551, il-Gran Mastru D'Homedes iddeċieda li jibni fortizza fuq waħda mill-għoljiet ta' l-Isla, imsejħa ta' S. Ġiljan, li tkun tista' tilqa' għal xi ħbit li seta' jsir mix-xaqliba ta' Kordin u fl-istess ħin tkun ukoll ta' ħarsien għall-Birgu. Tlestiet fl-1552 u ssejħet Forti San Mikiel. Din aktarx inbniet fejn illum hemm l-arloġġ tat-Tarzna.

Mal-mewt ta' D'Homedes sar Sultana La Sengle. Dan kompla saħħaħ id-difiża ta' l-Isla u ddeċieda li jagħmel minnha Belt ġdida. L-art bdiet tingħata b'ċens irħis, u mal-bini tad-djar intemm il-masġar li ħawwlu ta' qablu, u qalj qalj twieldet il-Belt li ħadet ismu – Senglea.

Dak li basru li seta' jiġri D'Homedes u La Sengle seħħ fi żmien il-Gran Mastru La Valette. L-Armata Torka attakkat Malta bil-ħsieb li teqred l-Ordni darba għal dejjem fl-1565.

Wara l-waqa' ta' Sant Jiermu, fid-daħla tal-Port il-Kbir, it-Torok daru għall-Forti San Mikiel. Minn nofs Lulju sal-bidu ta' Settembru, is-Sengleani għaddew minn twegħir kbir. Waqt l-attakki ma jaqtgħu xejn, issieltu b'kuraġġ kbir, u kull darba rnexxielhom ireġġgħu lura l-attakki tal-misilmin. Ir-rebħa waslet, kif kien bassar qassis twajjeb, f'Jum it-Twelid ta' Marija, it-8 ta' Settembru.

Dan il-jum sar għażiż għas-Sengleani, u wara li stejqru xi ftit mill-faqar li ħakimhom wara l-assedju, b'rikonoxxenza, fl-1580, bnew Knisja u ddedikawha lil Santa Marija tal-Vitorja, biex isservi ta' Mafkar tar-rebħa fuq il-mislem.

Għalkemm kellhom Knisja li kienet saret ukoll parroċċa, is-Sengleani kien jonqoshom statwa biex biha, bħal ħaddieħor, jiċċelebraw il-festa tagħhom. Din ġiet għandhom b'mod straordinarju jekk mhux providenzjali.

Għal ħabta ta' l-1618, xini li kien ibaħħar fl-Adrijatiku, iltaqa' mal-maltemp u tfarrak mal-blat. F'dawn iż-żminijiet, ix-xwieni, preċiż taħt il-puprest, maqlugħa 'l barra minn mazzokk tal-pruwa, kien ikollhom, skolpita fl-injam, xi figura. Jekk il-gifen kien ikun ta' sidien Insara, aktarx kienet tkun ta' xi Qaddis li għalih kien ikun imsemmi l-bastiment. Din il-figura kienet tissejjaħ Pulena.

XBIEHA TAL-MADONNA MTELLA' MILL-BAĦAR

Kienet din li lemaħ titliegħeb f'wiċċ l-ilma kaptan ta' xini li kien ibaħħar f'dawk l-inħawi, fi trieqtu lejn Malta. Ġiet imtella' abbord u nstab li kienet figura tal-Madonna.

Fuq ix-xini nzerta kien hemm tnejn mill-Isla, li talbu l-Kaptan biex jagħti dik ix-xbieha lill-Knisja tagħhom. – 1 –

Biex nersqu qrib leġġendi li kienu jeżistu sa mill-qedem, forsi jista' jkun, li l-Kaptan m'aċċettax mill-ewwel li jħalli l-figura fl-Isla. Allura għal sitt darbiet jipprova jsalpa, u kull darba li jagħmel dan, tqum maltempata u ma tħalliehx. Wara dan, seta' ġie persważ mill-Kappillan Talavera biex iħalliha hawn. Meta għamel hekk biss seta' jħalli Malta fil-bnazzi. – 2 –

Il-faċċata tal-Bażilka-Santwarju ta' Marija Bambina fl-Isla.

Aktar tard, il-Pulena ġiet indurata, żdiedetilha raġġiera u bdiet tiġi meqjuma taħt it-titlu ta' l-Immakulata Kunċizzjoni, f'artal li sar apposta għaliha, u bdiet toħroġ proċessjonalment fil-Festa Titulari tat-8 ta' Settembru, fil-festa tal-Kunċizzjoni u f'dik tal-Ġilju.

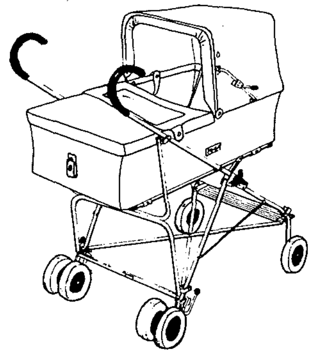
Meta f'jum it-8 ta' Settembru, l-Istatwa tal-Bambina bdiet tinħareġ proċessjonalment, kif konfermat fil-Vista Pastorali ta' Cocco Palmieri fl-1686, kien il-bidu tal-mixja li kellha twassal għal bdil definit tat-titlu; minn dak ta' Immakulata Kunċizzjoni għal dak ta' Marija Bambina jew Vitorja. F'din il-mixja kien sar progress ġmielu, infatti fl-1718, Dun Fortunat Vella ddeskriva l-Istatwa bħala Marija BAMBINA Immakulata. – 3 – Sa l-1804 din il-mixja kienet waslet fi tmiemha, għax f'dik is-sena, Marjanu Gerada naqqax l-istatwa artistika tal-Kunċizzjoni li hemm illum.

L-Istatwa tal-Bambina kellha sehem kbir fi ġrajjiet importanti fil-ħajja tas-Sengleani. Fl-1718 meta kienu fi kriżi kbira, minħabba nuqqas ta' ilma, sar pellegrinaġġ bl-istatwa għal Knisja tal-Madonna tal-Ħlas, f'Ħal Qormi. Jingħad li waqt li dan kien sejjer lura, tant għamlet xita, li l-bjar faru. L-istess ġara fl-1730, meta l-pellegrinaġġ sar għal Knisja tal-Grazzja f'Ħaż-Żabbar.

● *ikompli f'paġna 25*

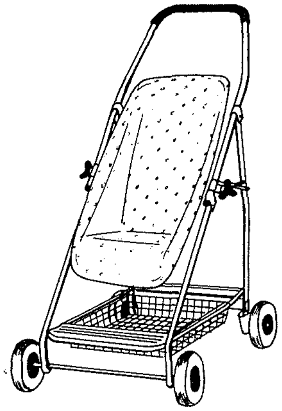
INVICTA LTD.

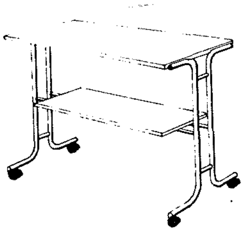
21-23, QUARRIES SQUARE – MSIDA
TEL: 233153-4-5

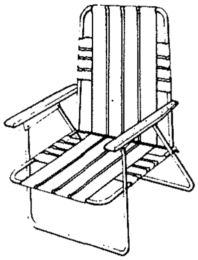


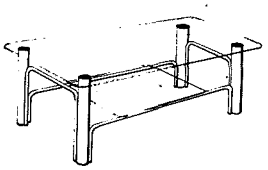
Manufacturers of

CHROMED TUBULAR PRODUCTS









JOSEPH CARUANA & CO. LTD.

59, REPUBLIC STREET,
VICTORIA – GĦAWDEX.

Tel: 556464
Telex No:
1470 FILCAR

Importaturi u Aġenti ta':

INJAM – ĦADID – PLYWOOD –
U KULL XORTA TA' MERKANZIJA
GĦALL-BINI

Nimportaw ukoll:

KULL KWALITÀ TA' SUF
GĦAN-KNITTING

Your taste is mine

Collect the flaps for the collection.

Milde Sorte, the favorite international light brand, introduces the latest collection of famous Italian and German Designers.

Collect the flaps for the collection.

Each of the Milde Sorte-flaps has a value of 5 cents reduction on the Milde Sorte-Collection. Come to the Milde Sorte-Boutique and have a look at the fashionable new style of skirts, trousers and jackets, made of pure cotton and linen in exciting new colours. Due to the exclusivity we guarantee your individual outfit.

See you at the Milde Sorte-Boutique,

132ᴮ Tower Rd., Sliema (opposite Fortizza)

APPELL

Il-Korp tal-Pulizija ta' Malta qiegħed jippjana u jaħdem fuq proġett sabiex jiġi mwaqqaf

MUŻEW TA' OĠĠETTI U STORJA TAL-KORP TAL-PULIZIJA

fejn jiġu esibiti materjal, ta' liema natura jkun, li għandu x'jaqsam ma' l-istess Korp.

Għalhekk, nistiednu lil dawk kollha li jgħandhom xi oġġetti, bħal Ritratti Qodma, Dokumenti, Midalji, Badges, Ilbies eċċ., li jistgħu jirregalawhom, jew jisilfuhomna ħalli nieħdulhom ritratti, sabiex jagħmlu dan, biex il-Mużew jiġi attrezzat kif inhu xieraq.

Min igħin f'dan ir-rigward, ismu jitniżżel f'Album ta' Tifkira fis-Sala ta' l-Esibiti.

Nirringrazzjawkom minn issa.

IT-TEATRU MANOEL

● *ikompli minn paġna 21*

Malta, imdemma b'ħafna ġrieħi tat-Tieni Gwerra Dinjija; bit-Teatru ewlieni tagħha – Ir-Royal Opera House – li kien (u disgrazzjatament għadu) rovina waħda, kellha x-xorti li terġa' iġġedded okkażjoni Soċjali oħra, denja rivali tat-tnejn l-oħra li semmejt iktar qabel. It-Teatru Manoel reġa' ħa l-ħajja, kif jgħidu l-Ingliżi "with a vengeance". Sens ta' eleganza kienet l-għajta ta' kulħadd u l-udjenza li mballat it-Teatru, kienet tabilħaqq distinta, bl-aqwa personalitajiet, nies li jiffurmaw il-krema tas-soċjetà, u nies oħra dilettanti tal-mużika minn kull klassi soċjali, li sabu ruħhom magħqudin qaqoċċa f'dan it-Tempju ta' l-Arti, li fih, bħal l-antenati tagħhom ta' mitejn sena qabel, inġabru biex igawdu rikrejazzjoni onestà – "Ad honestaten populi dilectationem" – kif rieda l-fundatur tiegħu l-Gran Mastru Antonio Manoel de Vilhena.

Dan li għedt illum daħal fl-Istorja ta' pajjiżna u dawn ir-reminixenzi ma humiex ħlief memorji sbieħ ta' xi wħud mir-rappreżentazzjonijiet memorabbli li saru fit-Teatru Manoel.

Il-Manoel, b'dan kollu għandu u jeħtieġ li jkollu, missjoni wisq iktar nobbli x'jaqdi minbarra r-repertorju regolari u varjat li bħala Teatru jrid ikollu. Dan hu monument nazzjonali dehen ta' l-okkażjonijiet famużi li diġà kellu u li għad irid ikollu, iżda fuq kollox il-palkoxeniku tiegħu jrid ikun kamp ta' battalja intelliettwali fejn it-talent lokali jrid jikkompeti ma' l-artisti rinomati li minn żmien għall-ieħor jiġu mistiedna biex jonoraw dan it-Tempju ta' l-Arti, u għalhekk hu meħtieġ li l-attivitajiet tiegħu jkunu oltre li divertenti u ta mistrieħ mentali, anke istruttivi, artistiċi u denji tal-livell għoli li l-kultura Ewropeja tagħna jixirqilha.

Dettal mill-istatwa tal-Bambina, meqjuma fil-Bażilika ta' l-Isla.

L-ISLA U L-BAMBINA

● *ikompli minn paġna 24*

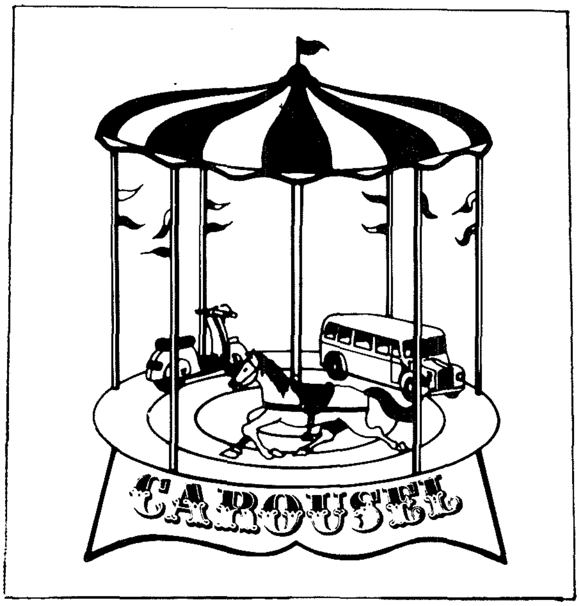
Fl-1757, maltempati tal-biżgħa ħakmu dawn il-Gżejjer. Ir-riħ tant kien qawwi li beda jiġġarraf il-bini. Il-poplu, miġbur fil-Knisja għamel wegħda ta' pellegrinaġġ bl-Istatwa tal-Vitorja, għall-Knisja tal-Portu Salvu. Talbhom instema' u ħareġ il-bnazzi.

Ħafna jsostnu li l-aktar ġrajja mportanti ta' l-Isla, wara dik ta' l-Assedju l-Kbir, kienet l-Inkoronazzjoni ta' l-Istatwa tal-Bambina fl-4 ta' Settembru 1921, li għal żmien twil kien privileġġ uniku għal statwa f'Malta. Għal dik l-okkażjoni, l-Istatwa ġiet indurata, arġentata u mżejjna b'ġojjelli u ħaġar prezzjuż, biex ħadet is-sura li għandha llum.

Għandna għax inkunu grati lejn l-antenati tagħna, li bi bżulithom u aktarx ukoll bis-sagrifiċċji li għamlu, ħallew dawn l-opri, li qed ingawdu aħna llum.

REFERENZI

1. Alexander Bonnici: L-ISLA – Vol. I. pp 125-126.
2. Francesco Abela: 'Tifkira Żgħira ta' l-Inkoronazzjoni ta' Marija Bambina' – pp 9-11.
3. Alexander Bonnici: op.cit. Vol. II. p 217.



Manufacturers of:

OLYMPIC

quality stationery

MORONI STR. GZIRA TEL: 330869

BELL'S

SCOTCH WHISKY

the Scotch of the year
and every year since 1825

ARTHUR BELL & SONS plc., ESTABLISHED 1825

TRADE ENQUIRIES: NAPA LTD. TEL. 441949 - 499495

A RANGE OF
ADVANCED
AUTOMOTIVE
LUBRICANTS
UNDER ONE
GREAT NAME...

TOTAL

MEETING TODAY THE LUBRICATION
DEMANDS OF TOMORROW.

Authorised Distributors

in Malta:

MED STAR LIMITED

ST. ANTHONY STREET,
SAN GWANN,
MALTA

ORTSPORTSPORTSPORTSPORTSPORTSP
PORTSPORTSPORTS **mis-Surġent R. Cilia** RTSPORTS
TSPORTSPORTSPORTSPOIRTSPORTSPOR

FOOTBALL
League tal-Football għad-Dipartimenti tal-Gvern u Korpi Parastatali 1985-86.
Division II

Wieħed mill-formazzjonijiet tal-Korp li ħa sehem fil-league.

PULIZIJA 3
ENG. INST. 0

Wara bidu kemmxejn ħażin f'dan il-league tal-Gvern u Korpi Parastatali t-team tal-Pulizija ried joħroġ rebbieħ minn din il-logħba biex forsi jkollu xi tama li jispiċċa fl-ewwel postijiet ta' dan il-league.

Il-bidu ta' din il-partita kien xi ftit fortunat għat-team tal-Pulizija għaliex propju fil-5 minuta ta' l-ewwel taqsima kien hemm xutt ta' Carmel Borg għat-team tal-Eng. Inst. li PC217 P. Dibbon deher li laqa', però l-ballun ħarablu minn idu u spiċċa mal-lasta. Wara din il-ħasda inizjali t-team tal-Pulizija beda jidħol aktar fil-logħba u fis-16-il minuta ballun li deher destinat għal ġewwa ġie maqlugħ minn fuq il-linja mill-captain tat-team tal-Eng. Inst. Gino Muscat. Fit-23 minuta wasal l-ewwel goal għat-team tal-Pulizija meta double kick ta' PS496 G. Borg ħabtet mal-lasta u mir-rebound PC366 E. Psaila tefa' l-ballun fix-xibka.

Għat-tieni taqsima t-team tal-Pulizija kompla fejn ħalla fl-ewwel taqsima u wara biss 4 minuti wasal it-tieni goal għat-team tal-Pulizija. Corner ta' PC129 R. Aquilina, għola tajjeb PC617 D. Camilleri li ndirizza l-ballun bir-ras lejn il-lasta, sab difensur jiprova jaqla' l-ballun 'il barra bir-ras iżda spiċċa ġewwa. Fil-15-il minuta wasal it-tielet u l-aħħar goal għat-team tal-Pulizija fejn PC607 J. Camilleri rċieva ballun fit-tul, ħarab waħdu lejn il-lasta avversarja, u rnexxielu jqabbeż il-ballun minn fuq ras il-goalkeeper wara li dan ta' l-aħħar ħareġ mil-lasta biex jagħlaq l-angolu. Wara dan il-goal it-team tal-Pulizija għamel żewġ sostituzzjonijiet fejn PC960 J. Scerri daħal flok PC129 R. Aquilina u PC585 J. Calleja daħal flok PC1401 J. Pisani.

Għall-kumplament tal-logħba t-team tal-Pulizija kompla jiddetta l-logħba u reġa' mar viċin li jkabbar l-iskor meta fuq cross ta' PC585 J. Calleja PC960 J. Scerri tefa' l-ballun kemm kemm barra, biex l-iskor finali baqa' jaqra 3-0 favur it-team tal-Pulizija.

PULIZIJA 0
P.W.D. 2

Din il-logħba li ntlagħbet fin-New Lyceum Ground kienet waħda ferm importanti għaż-żewġ naħat għaliex it-tnejn kienu biċ-ċans li jirbħu l-promozzjoni għall-Ewwel Diviżjoni. It-team tal-Pulizija niżel għal din il-logħba b'formazzjoni nieqsa minn xi elementi mportanti u għalhekk it-team tagħna kien f'pożizzjoni inferjuri għat-team tal-P.W.D. li kellu players li jilgħabu fil-Premier Division tal-M.F.A. bħal George Xuereb tal-Ħamrun Spartans, Stephen Xuereb tas-Sliema Wanderers u players oħrajn b'esperjenza fil-league tal-M.F.A.

Il-bidu tal-logħba kien ħażin għat-team tagħna għaliex propju fis-6 minuta M. Rizzo għall-P.W.D. ta cross perfett lejn il-lasta tal-Pulizija fejn għola għall-ballun il-goalkeeper PS637 J. Bonello li ma ħax il-ballun u spiċċa għand D. Coleiro li bir-ras tefa' ġewwa.

Il-logħba baqgħet xi ftit kwieta biż-żewġ naħat jikkontrollaw l-attakki tat-team avversarju, sakemm fil-25 minuta ġie ċans sabieħ għat-team tal-Pulizija li jġib id-draw meta minn cross ta' PC960 Scerri l-ballun ġie għand PC607 J. Camilleri li pprova xutt lejn il-lasta li ġie milqugħ b'diffikultà mill-goalkeeper C. Farrugia tal-P.W.D. li tajjar il-ballun għan-nofs u mir-rebound il-ballun ġie għand PC366 Psaila li ra x-xutt finali tiegħu jiġi mblukkat mill-goalkeeper mgħejjun mil-lasta. Għaxar minuti wara wasal it-tieni goal għat-team tal-P.W.D. meta minn through pass ta' M. Rizzo lejn S. Theuma li għadda n-nassa tal-off side u waħdu quddiem il-goalkeeper ma kellux diffikultà li jiskorja.

Għat-tieni taqsima t-team tal-P.W.D. daħħal lil A. Micallef flok G. Gatt. F'din it-taqsima t-team tal-Pulizija pprova jnaqqas il-marġni tal-iskor u proprju fit-2 minuta wasal ċans tad-deheb meta PC960 Scerri rnexxielu jaħrab in-nassa tal-off-side u wara li avvanza waħdu fajjar xutt li mar barra. Wara żewġ minuti ġie ċans ieħor għal PC960 Scerri li fuq clearance ħażin ta' difensur il-ballun ġie għandu u waħdu quddiem il-goalkeeper reġa' tefa' għoli.

Il-partita kompliet bit-team tal-P.W.D. jikkontrolla tajjeb biex ħareġ rebbieħ bl-iskor ta' 2-0 u jsaħħaħ iċ-ċans tiegħu għar-rebħ tal-league.

AIRMALTA
We promise you
a warm welcome.

Open a Current Account with the Bank of Valletta

A current account with the Bank of Valletta saves so much time and trouble.

The Bank of Valletta is its only Bank in Malta that does not charge Ledger Fees.

Your money is safe and the signing of a cheque neatly covers bills and purchases.

For your convenience and safety –

Open a current account with the Bank of Valletta.

Bank of Valletta Limited, Malta

For a Better Service